

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každé dva týždne  
v náklade 208 000 kusov.  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša CROMWELL, a.s.  
Evidenčné číslo: EV 3101/09  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6  
811 01 Bratislava 1  
Telefón: 5441 0028  
Fax: 5441 6473  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
E-mail: redakcia@banoviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Inzercia: 0911 668 469

Štvrtok 8. novembra 2012

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XV. ~ Číslo 21

## Zo stacionára na Mýtnej ulici má isté obavy aj Nové Mesto

NOVÉ MESTO

Vytvorenie denného centra pre ľudí bez domova v Starom Meste na Mýtnej ulici 33 znepokojilo aj samosprávu susednej mestskej časti Nové Mesto. Vedenie mestskej časti nespochybnilo opodstatnenosť takéhoto denného stacionára, netají však ani isté obavy.

„Obávame sa, že by sa mohla zhoršiť situácia v parku na Račianskom mýte,“ hovorí starosta Nového Mesta Rudolf Kusý. Už dnes totiž tento park vyhľadávajú neprispôsobiví ľudia bez domova. Starosta preto požiadal primátora Bratislavy o rešpektovanie štyroch podmienok. „Žiadame trvalú prítomnosť mestského policajta v zóne Račianske mýto - Mýtne - Legionárska - Šancová, čo predpokladá zvýšenie počtu policajtov.“

Ďalej presadzuje možnosť, aby hlavné mesto mohlo vypovedať prevádzkovateľovi zmluvu, ak budú s klientmi centra problémy. Centrum bude prevádzkovať Občianske združenie Vagus, ktoré dnes zabezpečuje okrem iného aj výdaj stravy pre bezdomovcov v parku na Račianskom mýte. A práve sem smeruje tretia požiadavka Nového Mesta. „Chceme, aby sa výdaj stravy presunul priamo do priestorov na Mýtnej, len čo začnú fungovať,“ spresňuje starosta Rudolf Kusý. Štvrtou požiadavkou je, aby centrum neposkytovalo bezdomovcom ubytovanie. (brn)

## Ľudia z okolia Mýtnej ulice sa cítia podvedení

STARÉ MESTO

Informácia o schválení prenájmu objektu na Mýtnej ulici 33 pre denný stacionár pre bezdomovcov vyvolala pobúrenie obyvateľov z okolia. Sťažujú si najmä na to, že ich o zámere vopred nikto neinformoval.

Občianske združenie Vagus vzniklo 7. parila 2011. O prenájme budovy na Mýtnej 33 pre potreby denného nízko-rahového centra požiadalo 31. mája 2012 s tým, že táto budova bola odporúčaná priamo zástupcami magistrátu. Mesto zverejnilo zámer prenajať nehnuteľnosť 7. septembra 2012 na úradnej tabuli. V pondelok 24. septembra 2012 sa údajne konalo stretnutie zástupcov združenia Vagus s obyvateľmi z Mýtnej ulice a okolia, viacerí z nich si však sťažovali, že o stretnutí nevedeli. Aj preto vtedy nikto nevzniesol námietky proti projektu. Proti zriadeniu stacionára sa následne začala petičná akcia. (brn)



Takto zničených kríkov je na nábreží viacero, odstrihané vetvy končia pod nimi.

FOTO - Slavo Polanský

## Neznámy bežec ničí zeleň na nábreží

STARÉ MESTO

Staromestský rekreační bežci nás upozornili, že po nábreží ráno beháva neznámy bežec so záhradníckymi nožnicami v rukách a postupne obstriháva kríky vedľa promenády. Robí to neodborne a poškodil takto už desiatky kríkov na nábreží medzi Mostom SNP a bývalým Rybárskym cechom.

Ako sme sa presvedčili na vlastné oči, ostrihané konáre hádže na kôpky pod kríky a popri chodníku si tak na tráve

vytvára vlastný bežecký chodník. Ostrihané konáre sme objavili aj na Rázusovom nábreží pri Propeleri. Niektoré kríky sú doslova zničené. O vyčiňaní neznáme bežca - záhradníka zatiaľ podľa našich informácií nemala vedomosť samospráva mestskej časti Staré Mesto, ktorá zeleň na nábreží spravuje, ani mestská polícia. Týmto dávame podnet staromestskej samospráve, aby stav zelene na Nábreží Ľudvíka Svobodu a Rázusovom nábreží dôkladne zmapovala a prijala

také opatrenia, aby tohto samozvaného mestského záhradníka zastavila. Podľa platného nariadenia mesta Bratislava o starostlivosti o verejnú zeleň sa poškodzovanie zelene zakazuje. Za poškodenie zelene sa podľa tohto nariadenia považuje okrem iného aj lámanie a neodborné orezávanie vetiev stromov a krov. Neznámy bežec teda jednoznačne porušuje mestské nariadenie a poškodzuje verejnú zeleň. A to by mohlo už zaujímať aj bratislavskú mestskú políciu. (ado)

## S ľuďmi bez domova treba pracovať

### Naš rozhovor

Rozhodnutie mesta zriadiť na Mýtnej ulici denný stacionár pre ľudí bez domova vyvolalo rozruch najmä medzi obyvateľmi z okolia. O opodstatnenosti tohto zariadenia v centre mesta sme sa pohovárali s Juraj BARÁTOM, riaditeľom neziskovej organizácie DEPAUL SLOVENSKO, ktorá prevádzkuje nízko-rahovú nocľahárňu na Ivanskej ceste a má bohaté skúsenosti s bezdomovcami.

- O projekte denného stacionára a problémoch okolo neho viem len z médií. Myslím si však, že tento projekt treba podporiť, pretože sociálnu prácu treba robiť tam, kde ju ľudia potrebujú. Je to presne v zmysle projektu, ktorý pred rokom a pol urobili mimovládne organizácie pre Bratislavu. Nepoznám všetky detaily tohto projektu, ale mám skúsenosti zo zahraničia, kde podobné denné centrá bývajú v strede mesta - či je to Brusel, Paríž, Londýn. Tie centrá sú tam, kde sú bezdomovci, aby sa v nich zachytávali a neobťažovali ľudí v okolí. Tie represívne opatrenia a vytláčanie

bezdomovcov z centier miest nepomáhajú, pretože oni sa len presunú niekam inam, kde sa bude na nich sťažovať iná skupina ľudí. Treba s týmito ľuďmi pracovať tam, kde sú a postupne ich zaradiť do celej sociálnej siete. Nocľahárne pre bezdomovcov sú v Bratislave mimo centra, skôr na okraji. Nemali by tam byť aj takéto denné centrá?

- Nocľahárne sú tam, kde sa podarí získať priestory. Nové nocľahárne sú v zahraničí aj v centre mesta. V Bruseli sú v absolútnom centre. Tam to však nie je nijako označené, nie je tam žiadna tabuľa, je to prakticky utajený dom, kam ľudia prichádzajú a odchádzajú. Napríklad tomu, že je to v centre, nie je to nijako na očiach a obyvateľov mesta to neobťažuje. Verejný bezdomovec všade vníma negatívne. V tomto Bratislava nie je výnimkou. Najradšej by sa ľudia tohto problému zbavili, ale to, žiaľ, nie

je také jednoduché. Bezdomovci tu sú a treba s nimi pracovať.

**Predchádzajúca samospráva sa snažila bezdomovcov vytlačiť z centra mesta. Bolo to teda zlé riešenie?**

- Každá samospráva sa snaží vytlačiť bezdomovcov. To je však len prvé kolo. Keď tu neuspěje, pochopia, že s bezdomovcami treba pracovať. Nie sme proti represii, zákony platia pre všetkých rovnako, aj pre ľudí bez domova. Ak porušujú zákony, treba proti nim zasiahnuť aj represívne. Zároveň však musí byť možnosť aktívne s týmito ľuďmi pracovať a dať im šancu zaradiť sa do sociálnej siete. Oni totiž sami neprídu. Treba vytvoriť sieť, kam sa postupne zaradiť a postupne sa vracajú do normálneho života alebo dôstojne dožijú. V mnohých prípadoch je to otázka života a smrti. Tí ľudia už nemajú kam spadnúť, nemajú sa kam zaradiť. Treba ich zachytiť a vytvoriť im podmienky, aby dôstojne dožili.

Zhovárал sa Radoslav Števcík  
Celý rozhovor nájdete na banoviny.sk

## Slovan vyhral aj v Prahe, kde bola domáca atmosféra

BRATISLAVA

Hokejistov Slovana Bratislava čakal v KHL pred reprezentačnou prestávkou prvý zo štvorice duelov s dvojičkou - HC Lev Praha. Vďaka gólom Romana Kukumberga a Michala Vondrku vyhrali Bratislavčania aj tento prestížny súboj nováčikov 2:1. Navyše hokejový ošial sa v sobotu preniesol z Bratislavy do Prahy, kde aj vďaka tisícom fanúšikov Slovana bola pražská hala v tejto sezóne po prvý krát vypredaná.

Slovan nezačal najlepšie a v úvodnej tretine bol pod tlakom Pražanov. V závere prvej tretiny však išli Bratislavčania do vedenia gólom Romana Kukumberga. V druhej tretine sa hra hostí zlepšila a jediný Čech v bratislavskom drese Michal Vondrka pridal druhý gól Slovana. V tretej tretine síce domáci znížili, hosťom sa však podarilo náskok ustrážiť.

„Veľmi nám pomohol gól v závere tretiny, ktorý nás upokojil a dodal sebavedomie. V závere sme už víťazstvo ubránili, najmä vďaka veľkej bojovnosti celého tímu. Výborná atmosféra zodpovedala úrovni zápasu, okrem domácich sa na nej podieľalo veľké množstvo našich fanúšikov. Spoločne vytvorili správne hokejové prostredie,“ povedal po zápase tréner Slovana Rostislav Čada.

Atmosféra v pražskej hale bola z pohľadu Slovana Bratislava takmer domáca. Uznanie na adresu bratislavských fanúšikov vyslovili aj hráči HC Lev Praha, ktorý zatiaľ nemá tradíciu ani fanúšikov. Doteraz hokejisti Slovana v KHL vyhrali 12 zápasov a prehrali 10. Majú 34 bodov a sú v Západnej konferencii na 5.-7. mieste. V celej lige je Slovan na 13.-15. mieste. Po zápase v Prahe nasleduje reprezentačná prestávka a Bratislavčania naskočia do kolotoča KHL trojicou zápasov vonku: v stredu 14. novembra v Jaroslavi, 17. novembra v Mytišči a 18. novembra v Nižnom Novgorode. Potom sa slovanisti predstavujú na domácom ľade proti tým istým súperom v tomto poradí: Torpedo Nižnij Novgorod (21. 11. o 19.00 h), Atlant Mytišči (23. 11. o 19.00 h) a Lokomotiv Jaroslavl (25. 11. o 17.00 h). (ado)

Fanúškujeme  
za Bratislavu,  
fanúškujeme  
za Slovan!

Bratislavské  
Noviny

## Slovo k veci

## Vianočné trhy budú opäť čara zbavené

Bratislavská samospráva sa poučila z vlaňajška, keď pri výbere trhovníkov niektorí ceny nájmu prestrelili a potom si stánky na Hlavnom námestí neprevzali. Aby sa do súťaže zapojili len tí, ktorí to myslia s predajom na trhoch vážne, magistrát si uchádzačov poistil kauciou od 1100 do 7980 eur podľa druhu stánku. Podľa očakávania bol záujem trhovníkov výrazne nižší ako vlani či po iné roky.

Nové vedenie mesta sa už vlani pri výbere trhovníkov vybralo zlým smerom a tento rok v nastúpenej ceste pokračuje. Pre družinu pána primátora je zrejme v čase krízy každý cent dobrý a tak sa rozhodli, že zarobia aj na kresťanských trhoch. S podobne zvráteným prístupom vyberalo trhovníkov v závere predchádzajúceho volebného obdobia aj bývalé vedenie mesta. Akoby nevedelo, že každé zvýšenie nákladov trhovníci premietnu do cien tovaru. A tak sa stalo, že na jednej strane vyleteli ceny vareného vína či cigárskej pečienky, a na druhej strane slabla chuť vína i pečeného mäsa.

Namiesto toho, aby reálne náklady na organizáciu trhov magistrát jednoducho rozráta medzi trhovníkov, rozhodli sa socialisti na radnici zodrať ich z kože. A tí budú ďalej drať dôverčivých zákazníkov. Dnes totiž vyhráva ten, kto zaplatí a zarobí najviac!

Na jednom stánku s grilom mesto zarobí tento rok vyše 25 000 eur. Ak nechce byť trhovník stratový, musí tie peniaze získať od ľudí. Tí, ktorí nepristali na cenové preteky o najdrahší stánok, kritika hlavami a tvrdia, že je to číre bláznovstvo. Poctivo sa tie peniaze na Vianočných trhoch vraj nedajú zarobiť. Ak už nemali trhovníci dost' rozumu a pristali na túto hru, zostáva veriť, že rozum nepotrtili aj Bratislavčania a nezaplatia za trhovníkov to nekresťanské nájomné. Vlastné Vianočné trhy budú mať tento rok našťastie aj v Petržalke, trhové stánky rozložia aj ďalšie mestské časti a niektoré nákupné centrá. S nižším nájomným, prijateľnejšími cenami a najmä kvalitnejšími službami. A tie na Hlavnom námestí nech si užívajú chamtivci z magistrátu... **Radoslav Števíčik**

## Výstavbe Zuckermandu majú ustúpiť tri topole na dunajskom nábreží

STARÉ MESTO

Mestská časť Staré Mesto súhlasila s výrubom troch topoľov a kríkov v zelenom páse medzi nábrežnou promenádou a štvorprúdovou cestou na Nábreží Ludvíka Svobodu. O výrub požiadal investor projektu Zuckerman, ktorý má vyrásť v podhradi medzi Vydricou a tunelom.

Zeleň by mala padnúť kvôli rozšíreniu cesty o odbočovaci pruh do novej štvrte. Proti výrubu namietajú občianski aktivisti z iniciatívy Bratislava otvorene. Tvrdia, že výrub poškodzuje verejný priestor a vytvorí štrbavé nábrežie. Upozorňuje, že súhlas na výrub nerespektuje podmienku záverečného stanoviska ministerstva životného prostredia, ktoré síce odporúča výstavbu, ale káže pritom zachovať existujúce stromoradie na nábreží v celom rozsahu. Aktivisti sa proti výrubu odvolali. Investor J&T Real Estate sa zaviazal vysadiť náhradnú zeleň a prispieť na údržbu zelene v Starom Meste sumou

takmer 70 000 eur. „Na základe rokovania s vedením mestskej časti Staré Mesto sme nad rámec spomínaných povinností pripravení podieľať sa aj na dotvorení a ozdravení nového stromoradia na promenáde v časti od troch veziakov po Most SNP,“ uviedla

hovorkyňa J&T Real Estate Katarína Krajňáková.

Okrem topoľov a náletových drevín však majú byť podľa všetkého vyrúbané aj mladé platany, ktoré boli vysadené v línii pôvodného stromoradia. **(brn)**

FOTO - Slavo Polanský



## Vysoké nájomné znižuje kvalitu trhov

STARÉ MESTO

Bratislavský magistrát už po druhýkrát urobil aukciu trhovných miest na Vianočných trhoch, ktoré budú na Hlavnom námestí. Po minuloročnom fiasku, keď viacerí trhovníci ponúkli vysoké nájomné a potom nájomné zmluvy nepodpisali, tento rok magistrát požadoval aukčnú kauciu. Počet záujemcov sa oproti minulým rokom výrazne znížil.

Aj tentoraz v elektronickej aukcii vyle-

teli ceny denných nájomov vysoko. Najvyššie išli ponuky pri stánkoch s plochou na gril. V hre bolo 9 stánkov a najvyššia suma denného nájmu dosiahla 812 eur! Keďže stánky budú na Hlavnom námestí 31 dní, trhovníčka Zdenka Rybárová je ochotná za takýto stánok s grilom zaplatiť celkový nájom vo výške 25 172 eur! Úspešní boli len tí, ktorí ponúkli na deň 792,99 eur a viac.

Vysoké nájomné zaplatia aj trhovníci občerstvovacích stánkov - najviac po-

núkla spoločnosť Víno Matyšák (484 eur/deň), stánky získali ak tí, ktorí ponúkli 465,10 eur a viac na jeden deň. V súvislosti so spôsobom draženia trhovných miest sa nechali počuť viacerí neúspešní trhovníci, že vysoké nájomné pôjde na úkor kvality ponúkaného sortimentu a služieb. Pri tak vysokom nájme totiž podľa nich nie je možné ponúkať kvalitu.

Vianočné trhy na Hlavnom námestí sa začínajú v piatok 23. 11. 2012. **(ado)**

## Bratislava vo štvrtok otvára mladé vína

STARÉ MESTO

Vo štvrtok 8. novembra 2012 od 14.00 h budú môcť Bratislavčania ochutnať mladé vína. V Starej tržnici bude druhý ročník Svätokatarínskej koštovky - trojdňového festivalu slovenských mladých vín.

Ako hlavný priestor na predstavenie mladého vína bude slúžiť Stará tržnica, milovníci vína si však budú môcť bez-

platne prezrieť expozíciu histórie vinárstva v Apponyho paláci, na Primaciálnom námestí stánky, kde budú vinári prezentovať svätokatarínske vína. Svätokatarínske víno je akýmsi slovenským beaulejaus. Pod týmto názvom zastrešuje tie najkvalitnejšie mladé vína viac ako dvadsať výrobcov z vinárskych regiónov Slovenska. Mladé vína, ktorých kvalitu označuje chráne-

ná známka Svätokatarínske víno, sa vyrábajú z bieleho a červeného hrozna, ktoré dozrieva už na konci augusta, resp. začiatkom septembra. Jedinečnosť mladého vína je ukrytá v jeho sviežosti a aróme. Spotrebovať ho však treba čím skôr, pretože starnutím stráca svoju sviežosť a živelnosť. Svätokatarínska koštovka potrvá do soboty 10. novembra 2012. **(brn)**

## Limitovaná edícia smartu v bielom

Limitovaná séria 1 800 vozidiel smart edition iceshine v prevažne bielej (prípadne voľiteľne časťami v azúrovej modrej) farbe sa začala aj na Slovensko dodávať v októbri 2012. Vyhodenie kupé i kabriolet bude poháňať atmosférický benzínový trojvalcový motor 1,0 litra (52 kW/71 k). V ponuke je tiež výkonnejší preplňovaný variant s výkonom 62 kW/84 k.

Nová limitovaná séria smartu fortwo edition iceshine pokračuje v individualizácii tohto dvojmiestneho auta. Odlišujúcim znakom je biela farba, ktorú dostala nielen jeho bezpečnostná kabína tridion, ale aj kryty vonkajších zrkadiel a kolesá z ľahkej zliatiny (s dizajnom troch dvojitéch lúčov). Ďalšie plastové časti ponúka v dvoch farbách: bielej alebo špeciálne vyvinutej azúrovej modrej. Exkluzívitu vozidla zvýrazňujú nízko profilové pneumatiky (vpred 175/55 R 15 a vzadu 195/50 R 15). Medzi ďalšie poznávacie znaky smartu fortwo edition iceshine patria svetidlá denného osvetlenia s LED a



logo edície v trojuholníku vonkajšieho zrkadla.

Interiér novinky obsahuje sedadlá vzhľadom na bielu látkovú vložku v operadle na chrbát a bielymi ozdobnými švami. Rovnaké ozdobné švy má i trojramenný kožený športový volant s radiacimi páčkami. Biele sú i časti prídavných prístrojov a ďalšie prvky.

Limitovaná séria má okrem iného sériovo audiosystém basic (zahŕňa

RDS rádio s rozhraním USB a externým vstupom na pripojenie prehrávača MP3 alebo CD, dva integrované reproduktory a prídavnú zásuvku pod ovládacou časťou).

Cena smartu fortwo edition iceshine, ktorý obsahuje všetky prvky výbavy pas- sion a ponúka širokú škálu doplnkov na želanie, začína od 13 291 eur bez DPH.

Viac informácií na [www.motor-car.sk](http://www.motor-car.sk)

## Električkový tunel opravia do mája 2013

STARÉ MESTO

Električkový tunel je uzatvorený kvôli prasklinám od februára 2012 a ešte dlho bude. Pôvodný termín jeho otvorenia mal byť v júni, neskôr sa hovorilo o konci roka. Ani dovtedy sa však práce nestihnú zrealizovať, pretože Úrad pre verejné obstarávanie vydal rozhodnutie, ktoré povoľuje začať s prácami až teraz, pričom práce sa zdržali o 4 mesiace. Nový termín na otvorenie tunela je v polovici mája 2013.

Komplexný prieskum georadarom v stavbe odhalil ďalšie trhliny a skryté chyby. „Presný rozsah poškodenia určilo 36 jadrových vrtov a záverečná správa navrhla sanáciu 13 tunelových blokov. Opravy sú nevyhnutné pre bezpečnosť cestujúcich a ochranu verejného majetku,“ uviedla hovorkyňa Dopravného podniku Bratislava (DPB), a.s., Agáta Staneková.

So sanačnými prácami začne spoločnosť Slovenské tunely, a.s., v najbližších dňoch, pretože Dopravný podnik jej v posledný októbrový pondelok oficiálne odovzdal stavbu. V súvislosti so začiatkom sanačných prác bude tunel opäť uzatvorený pre dosiahnutie vyššej teploty potrebnej na práce.

V prvej fáze sa bude sanovať 13 tunelových blokov, kde preteká voda a mohli by spôsobiť poškodenie stavby. V ďalších blokoch sú trhliny v priečnom a pozdĺžnom smere, ktoré môžu objemovými zmenami vody poškodiť obmurovku.

DPB, a.s., bol pripravený spustiť práce už začiatkom júla, ale nemohol, keďže Úrad pre verejné obstarávanie začal vykonávať kontrolu postupu bez zverejnenia. „Následne požadovaný ďalšie dokumentácie, čím sa celý proces zdržal o niekoľko mesiacov,“ uviedla Staneková. Až v polovici októbra vydal úrad rozhodnutie, podľa ktorého vo výberovom procese nezistil pochybenia. „V prípade, že by sa harmonogram prác spustil už v lete, podarilo by sa sanáciu ukončiť už pred vianočným obdobím, ale keďže sa celý proces zdržal o štyri mesiace, nebude možné tento plán zrealizovať,“ uviedla Staneková.

Treba počítať aj s komplikáciami vzhľadom na zimné obdobie, ktoré môže práce prerušiť. Predpokladaný termín ukončenia sanácie sa však odhaduje na polovicu mája budúceho roku. Podľa zmluvy, ktoré obe strany podpísali, dopravca za prvú etapu opravy tunela zaplatí 1 064 783,63 eura bez DPH. Konečná suma sa však ešte môže zvýšiť alebo znížiť maximálne o 20 percent. **Martina Chudá**

DOMESTICA SR, s.r.o.  
**PRIJÍMAME ŽENY**  
na dlhodobé upratovanie  
rodinných domov, bytov a firiem  
Ponúkame prácu na HPP, DoPČ. U nás majú  
príležitost' aj dôchodkyne a živnostníčky.  
Zavolajte nám na 02/624 111 48 alebo 0908 760 035  
Napište nám na [info@domestica.sk](mailto:info@domestica.sk)  
[www.domestica.sk](http://www.domestica.sk)

**POŽIČKY**  
**DO 48 HODÍN**  
Peniaze v hotovosti,  
bez dokladovania príjmov,  
bez poplatkov vopred,  
vyplatíme za Vás exekúcie,  
ručenie nehnuteľnosťou  
**0919 188 842**

**KÚPIM ZA**  
**NAJVIŠIE CENY**  
Obrazy od významných slovenských,  
českých a iných maliarov,  
staré obrazy a starozitnosti  
Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
Email: [najvyssie.ceny@gmail.com](mailto:najvyssie.ceny@gmail.com)

Vydavateľstvo Gabriela Das Wort pozýva na:  
**REINKARNÁCIA -**  
**Milosrdný dar života**  
Sobota 10. 11. 2012 o 13.00 h  
Pavilon A1 Incheba - Biblioteka, Bratislava  
[www.universellesleben.org](http://www.universellesleben.org)

## Dve nehody smetiarov za jeden týždeň

KARLOVA VES

V rozmedzí jedného októbrového týždňa sa stali dve dopravné nehody spoločnosti Odvoz a likvidácie odpadu (OLO), a.s. Pri prvej bol zranený jeden zo závozníkov, ktorý je ešte stále v kritickom stave, a pri druhej vznikla škoda na majetku odhadnutá na 15-tisíc eur.

Dopravné nehody zavinili dvaja rôzni vodiči a obe sú v štádiu objasňovania. V ani jednom prípade nebolo u vodičov zistené požitie alkoholu. „Pokiaľ nebudú veci došetrené, nie je dôvod na postihy. Obaja vodiči boli dočasne poverení inou prácou,“ uviedol riaditeľ úseku obchodu a marketingu OLO, a.s., Pavel Vítek.

Prvá dopravná nehoda sa stala na Botanickvej ulici krátko po 7.10 h. Vodič smetiarskeho auta zrazil jedného zo závozníkov z osádky, ktorý utrpel veľmi vážne zranenia a je v kritickom stave v nemocnici. Má mnohopočetné ťažké poranenia hrudníka, brucha a panvy. „Príčinou dopravnej nehody zo 16. októbra 2012 je nevenovanie sa riadeniu motorového vozidla,“ uviedol bratislavský krajský policajný hovorca František Peczár.

Druhá nehoda sa stala na sídlisku Dlhé diely okolo 10.00 h. Smetiarske auto sa na Ulici Hany Meličkovej smerom na Molecovu ulicu prevrátilo na bok a narazilo do stĺpa verejného osvetlenia. V aute sa okrem vodiča nachádzali aj dvaja spolujazdci. „V tomto prípade nebol zranený nik, jeden zo závozníkov mal narazený hrudník,“ uviedol Vítek. Peczár nás informoval, že príčinou nehody z 22. októbra 2012 je nedodržanie maximálnej povolenej rýchlosti. „Škoda na vozidle bola odhadnutá na 10-tisíc eur a škoda na verejnom osvetlení bola vyčíslená na 5-tisíc eur,“ uviedol Vítek, pričom Peczár dodal, že škoda na trakčnom vedení je vo výške desať eur. (mch)

**PRÁČOVŇA KOBERCOV**  
Profesionálne pranie kobercov Bratislava  
Príprava: ODVOZ - DOVOZ  
Zberia: Bratislava-Rača - OC Billa, ul. Rustaveliho 7  
T: 0911 760 609 | 0949 111 609 | 0907 760 030

## Magistrát trvá na prejazde cyklistov po Starom moste, cudziu značku odstránil

STARÉ MESTO

Ak prechádzate po Starom moste pešo alebo na bicykli, určite ste si všimli, že jeden čas boli na oboch koncoch mosta osadené značenia, aby cyklisti zosadli z bicyklov a prešli po moste pešo. Dopravné značky však rýchlo zmizli a nahradili ich vyššie osadené tabuľky s logom mesta Bratislava a s nápisom, aby boli cyklisti pri prejazde mosta opatrní a ohľaduplní.

„Značenie na Starom moste s nápisom Zosadni z bicykla bolo osadené ilegálne a nešlo o iniciatívu magistrátu. Toto osadenie nebolo schválené v dopravnej komisii,“ uviedol poradca primátora Michal Feik a vyvrátil tak teóriu, že značky mohol strhnúť nejaký cyklista. Vedenie magistrátu po zistení tohto problému sporné značenie ihneď odstránilo. „Namiesto toho sme osadili tabuľky, ktoré vyzývajú na ohľaduplnosť cyklistov ku chodcom, pretože ide o veľmi úzku lávku,“ doplnil M. Feik.

Magistrát tak do úplnej rekonštrukcie

Starého mosta bude podľa Feikových slov trvať na súčasnom stave prejazdu cyklistov po moste, teda na zmiešanom pohybe cyklistov a chodcov. Rekonštrukcia Starého mosta sa už síce mala podľa slov primátora Milana Ftáčnika (nezávislý) začať na jeseň tohto roku,

ale keďže mesto v marci nestihlo požiadať o nenávratný finančný príspevok na Európsku komisiu na opravu Starého mosta a budovanie koľajovej trate do Petržalky, je stále otáznne, kedy sa s ňou začne. (mch)

FOTO - Slavo Polanský



## Cyklotrasa na Špitálskej a Štúrovej ulici bude stáť mestský rozpočet 56 000 eur

STARÉ MESTO

Na úseku ulíc Špitálska - Štúrova pribúda cyklopruh, ktorý budú môcť cyklisti plnohodnotne využívať od decembra. Cyklotrasa je v zozname Priorít v oblasti cyklo dopravy na rok 2012, ktoré schválila Komisia mesta pre cyklo dopravu. Otvárať cyklopruh na začiatku zimy je síce zvláštne, no cyklisti môžu byť asi radi, že sa vôbec nový úsek pripravuje...

„Cyklotrasa bude viesť od Odborárskeho námestia po Medenú ulicu. Po rekonštrukcii Štúrovej ulice bude cyklotrasa pokračovať smerom na Starý most. Projekt nadväzuje na tzv.

Prvý historický okruh, ktorý je v záverečnom štádiu prípravy a napája sa na Námestí SNP, ako aj na Jesenského ulici,“ uviedol poradca primátora Michal Feik.

Na Špitálskej a na Štúrovej sa už nachádza dopravné značenie, kompletne však má byť hotové do konca novembra. Pribudnú ešte cyklopiktogramy, cyklopriechody a aj tzv. predradený priestor pre cyklistov.

Projektová dokumentácia stála 11-tisíc eur a 45-tisíc eur stojí samotná realizácia projektu. „Suma je preto taká vysoká, že piktogramy budú dodané formou termoplastov, ktoré majú zvýšenú životnosť - až 5 rokov, kým farba

vydrží maximálne 1 až 2 roky,“ uviedol Michal Feik.

Na okraji cesty pred obchodnou pasážou Luxor sú vyhradené pozdĺžne parkovacie miesta, ktoré na mieste zostanú a vodiči spolu s cyklistami budú musieť byť opatrní, aby nedochádzalo ku kolízii. „Žiaľ, priestorové možnosti cesty, ako aj vyhradené parkovanie, neumožňujú úplne komfortné vedenie cyklotrasy na všetkých úsekoch,“ uviedol Feik. Dodal, že tento rok očakávajú ešte realizáciu tzv. Prvého historického okruhu, čo však závisí od súhlasu dotknutých strán. V pokročilom štádiu je taktiež príprava cyklotrasy na Pribinovej ulici. (mch)

## Káble nie sú pod napätím, skriňu však odstránia

PETRŽALKA

Pri vstupe do Sadu Janka Kráľa od Mosta SNP sa nachádza stará hrdzavá zdemolovaná rozvodná skriňa. Okrem toho, že hyzdí okolie, chýbajú na nej aj dvierka a všetky káble sú tak voľne dostupné. Pátrali sme po majiteľovi, no neúspešne. Odstránenie rozvodnej skrine nám však prisľúbila Západoslovenská energetika (ZSE), a.s.

Rozvodná skriňa nie je majetkom a taktiež nie je ani v správe mestskej časti Petržalka, ani ZSE, a.s. „Vieme o tom, a najmä vzhľadom na bezpečnosť návštevníkov Sadu Janka Kráľa sme o zničení uzamykania a odcudzení dverí rozvodnej skrine okamžite informovali ZSE a upozornili ich na túto skutočnosť,“ uviedla hovorkyňa mestskej časti Petržalka Mária Grebeňová-Lac-zová.

Analytik zákazníckych podaní ZSE, a.s., Martin Mislovič nás však informoval, že na základe zistení spoločnosti je rozvodná skriňa nefunkčná. Káble nie sú pod napätím, a tak ani v minulosti nehrozilo a ani dnes nehrozí žiadne nebezpečenstvo. „V zmysle vášho podnetu sme však zabezpečili odstránenie uvedenej skrine, ktoré by sa malo uskutočniť v prvej polovici novembra 2012,“ uviedol Mislovič.

Zdá sa, že dobrí ľudia ešte nevymreli a v rámci zdravého úsudku, dobrého mena a ochoty bude Sad Janka Kráľa opäť o niečo krajší. (mch)

## Koše už sa budú vysýpať dvakrát za týždeň

STARÉ MESTO

V uplynulých týždňoch boli smetné koše v Starom Meste úplne preplnené a celý týždeň ich nik nevysypal. Samospráva o situácii vedela, ale financie mala len na ich čistenie raz do týždňa. Po rokovaní s firmou Vepos Bratislava, s.r.o., sa koše vysypajú už dvakrát za týždeň.

„Preplnené koše boli dôsledkom zmluvy so spoločnosťou Vepos, ktorú Staré Mesto zdedilo, pričom mestská časť nie je schopná plniť jej nevýhodné finančné podmienky,“ uviedol hovorca Starého Mesta Tomáš Halán. Napríklad koše na Gondovej ulici, kde študenti radi vysedávajú na múriku pred univerzitou, sú plné každý deň. „Počas októbra bolo čistenie košov na Fajnorovom nábreží a na Gondovej ulici vykonávané raz týždenne. Na základe zlých skúseností i podnetov občanov sme zabezpečili častejšie čistenie košov na dvakrát týždenne, každý utorok a piatok,“ uviedol Halán.

Po dočasnom znížení vysýpania košov počas októbra však Staré Mesto pristúpilo po rokovaní s firmou Vepos k zvýšeniu frekvencie čistenia košov. „Mestská časť sprisluhuje kontroly čistoty v uliciach a podniká kroky, aby časť čistenia mohlo Staré Mesto vykonávať vlastnými silami,“ uviedol Halán. Kontrolu verejných priestranstiev vykonávajú inšpektori verejného poriadku, ale problémy s nevysýpanými košmi, môžu nahlasovať aj obyvatelia na Linku čistoty na 02/59 246 246. (mch)

**Cenová bomba!**  
Nové byty v Bratislave  
škandalózne výhodné

**Green point**  
ekonomické ekologické byty

**Štartujeme novinka predaj**

**25% bytov má majiteľa**

**moderný výťah presklený**

**ekonomická ekologická novostavba pred dokončením**

**PODUNAJSKÉ BISKUPICE**  
Štýlové byty obklopené zelenou na centrálnej ulici v krásnej lokalite. Napríklad urobíte z 2,5-ročného krásneho priestraného dvojizbového bytu. Hádajte, koľko? Hádajte iba, že o takéto bývanie je veľký záujem – za prvých 14 dní predaja si našlo 50% majiteľov už vyše 25% bytov. Veď sa pozrite sami.

**Dom je postavený z kvalitných materiálov, s použitím moderných technológií a nadčasovou dizajnom.**

Dispozičné riešenia 1,5 izbové byty, ktoré sú veľmi prakticky prešpekulované.

**ponuka byvania.sk**

Celý článok a všetky informácie o bytovom dome nájdete na:  
**www.zelenebyty.sk**

**Vážení rodičia a milí žiaci!!!**  
Dňa 22. 11. 2012 sa uskutoční  
v Strednej odbornej škole elektrotechnickej  
na Rybníčkovej ulici č. 59 v Bratislave  
v čase od 8,00 do 15,00 h  
**Deň otvorených dverí**

**Prehliadka odborných učební a pracovísk praktického vyučovania možná aj v pracovných dňoch na základe telefonického dohovoru.**

**Možnosť spojenia:** električkou č. 3 a 5 smer Komisárky-Rača, prestúpiť na autobus č. 65, 55 smer Vajnory, alebo električkou č. 2 a 4 do Jurajovho dvora, prestúpiť na autobus č. 65 smer Vajnory, prípadne použiť autobus č. 59 (v špičke) smer Na pántoch, vystúpiť na zastávke "Rybníčna".

**CHCETE ZÍSKAŤ VIAC INFORMÁCIÍ?**  
Kliknite [www.sose.sk](http://www.sose.sk)  
Napište [personalne@sose.sk](mailto:personalne@sose.sk) | [tv.sose@gmail.com](mailto:tv.sose@gmail.com) | [isc@sose.sk](mailto:isc@sose.sk)  
Zavolajte 02/ 4488 2925 | 4488 1900 | 4488 2923

## Keď prší, za Tescom vznikne jazierko

LIST ČITATEĽA

Viem, že mestská a miestne samosprávy nemajú peniaze. Tých však nemám nazvyš ani ja, ale svoje daňové povinnosti si plním, tak prečo by som mala doplácať na problémy tohto mesta?

Každý deň sa prepravujem mestskou hromadnou dopravou. Niektoré autobusy a trolejbusy sú už dávno za zenitom, no stále jazdia. Rozbité cesty ničia aj tie nové, no na opravy peniaze nie sú. Asi sa čaká, kým sa niekde prepadne zem, aby sa začalo s jej opravou. Inak si to už neviem vysvetliť.

Chcem však poukázať na priestor na Kamennom námestí za Tescom smerom na trolejbusovú zastávku Rajska. Chodím tade dennodenne do práce a už rozmýšľam, že keď ráno prší, tak si radšej privstanem, aby som sa tomu úseku vyhla. Voda tam totiž nestiha odtekať a stojí a stojí a vytvorí sa vždy jedno súvislé jazierko od stánku z fometami až po vchod do Tesca. Betón je tam totiž nesúvislý, porozbíjaný, pozliepaný z rôznych kúskov, prepadnutý a krivolaký. Keď je sucho je to ešte ako tak, pozor si len musíte dať kade kráčate, aby ste zle nestúpili a nevytkli si nohu. Ale za tie roky si už nájdete svoju cestičku a zvládnete to aj poslepiacky. Veď trochu ranného vzruša nikdy nezaškodí...

Raz sa tam aj kopal a myslela som, že to konečne zarovnajú. No asi opravovali len nejaké potrubie a pribudol len ďalší fľak iného betónu, aký tam bol doteraz. V týchto miestach je aj autoškola a chodia cezeň autá, ktoré betón mrvia ešte viac, čím sa ničia aj autá. Trápiť to azda nikoho netrápi a od trolejbusu kráčajú len tí, ktorí nezmôžu opravu. Zita Kollárová, Bratislava

**CESTOVNÁ AGENTÚRA**  
**jednodenne-vylety.sk**  
Vás do konca roka 2012  
pozyva na tieto výlety:

- 10.11. - Prírodovedné múzeum + Dom morí vo Viedni (16 €)
- 17.11. - termálne kúpalisko Veľký Meder (8 €)
- 1.12. - Vianočné trhy v Trnave (15 €)
- 1.12. - nákupy v poľskom Nowom Targu (28€)
- 8.12. - Tropicarium + Vianočné trhy v Budapešti (22 €)
- 15.12. - Vianočné trhy v Brne (15 €)

Podrobnosti a prihlášky na [www.jednodenne-vylety.sk](http://www.jednodenne-vylety.sk) alebo na 0918 987 224, 0903 122 438  
Odchod autobusu pred Hlavnej železničnej stanice a z Patrónky. Ceny uvedené v zátvorkách sú za dopravu.

## Belgickú krčmu vystriedala nemecká

### Bedeker gurmána

Po tom, ako na Panskej ulici v lete zatvorili kedysi vychytený belgický pub De Zwaan, bolo len otázkou času, kedy tu otvorila ďalšiu krčmu. Prešlo niekoľko mesiacov a je tu nemecká krčma Zum Dortmunder KRIGEL. Ako už názov napovedá, pije sa tu hlavne dortmundské pivo. A ako sme zistili nemecká je aj tunajšia kuchyňa. Interiér zostal nezmenený. V prednej časti je výčap s niekoľkými stolmi, vzadu jedálenská časť s kuchyňou. Interiér stredovekého domu s klenbami je štýlový, dominuje drevo, ktoré už za tie roky získalo tú správnu patinu. Krigel zatiaľ mnoho Bratislavčanov zrejme neobjavilo. Tunajšia ponuka však je originálna a má šancu nájsť si stálych zákazníkov. Najmä ak majú radi futbal a fandia dortmundskej Borussii. Každú sobotu tu totiž ide na televíznej obrazovke priamy prenos z nemeckej Bundesligy.

Ponuka jedál Zum Dortmunder Krigel nás mielo prekvapila. Domacia syrová nátierka s čerstvým chlebom (4,90 €) či mníchovské biele párky so sladkou horčicou a praclíkom (7,90 €) sú celkom dobrým predjedlom. Z polievok sme ochutnali hovädzi vývar s pečevnými knedličkami (3,50 €) a nemali sme žiadnu výhradu. Ocenili sme, že polievka nebola presolená, ako býva v Bratislave zvykom.

## Budeme sa raz riadiť zdravým rozumom?

### Zákazník je pán

November spájame vo všeobecnosti so sviatkami spomienok na zosnulých - dušičkami. Priznávam, tento rok som sa na naše hroby vybrala až v nedeľu. Nežiadalo sa mi vlastne iba z ohľadu na susedov - pretože mŕtvym je to srdečne jedno - riskovať vlastné zdravie pre návštevu cintorína. Nebolo to z vypočítavosti, pretože som kvety a čečinu mala z vlastnej záhrady.

Prečo píšem o vypočítavosti? Faktom je, že po sviatku zosnulých prudko klesnú ceny chryzantém a rôznych iných vencov, ba i sviečok a kahancov. Ak niekto má možnosť na vlastnej terase či záhrade prezimovať kvetináče, vrelo odporúčam sa za pár eur zásobiť pre budúci rok. Pri troche starostlivosti budú o rok prezimované chryzantémy krásne a pripravené okrášliť hroby zadarmo. Divná rada? Napadla ma pri pohľade na stareňku, ktorá zbierala na trhovisku ulomené vetvičky kvetov, pretože nemala ani 5 eur na zakúpenie kvetov.

Z hlavných jedál sme mali problém vybrať si. Skoro sme spadli na zadok, keď sme videli ponuku bravčového rezeňa v piatich hmotnostných kategóriách s prílohou podľa vlastného výberu. Od malého (150 g/5,90 €) cez stredný (250 g/7,90 €) veľký (500 g/13,90 €) a ex-travelký (750 g/18,90 €) až po obrovský (1000 g/21,90 €). Napriek tomu, že radi a veľa jeme, na takúto výzvu sa treba poriadne pripraviť.

Kto nemá rád bravčové, môže si dať za tie isté peniaze morčací rezeň, ale ten len v troch veľkostiach - 150 g (5,90 €), 250 g (7,90 €) a 500 g (13,90 €). Okrem toho Krigel ponúka pečenú klobásku s kari omáčkou a hranolkami, ale najmä špeciality - grilované bravčové koleno s kapustovým šalátom, xchrenom a chlebom (1,5 kg/14,90 €) alebo grilované bravčové rebierka s kyslými uhorkami a BBQ omáčkou (750 g/11,90 €). My sme si dali hovädzie mäso na pivo so zemľovou knedľou (8,90 €). Bol to vlastne hovädzí guláš, ktorý bol vynikajúci. Len tých knedlí bolo k veľkosti porcie mäsa a omáčky trochu málo.

Z hlavných jedál nás zaujala polovica grilovaného kurčatá so zemiakovým šalátom za veľmi dobrú cenu (300 g/6,90 €) či bravčové pečené mäso so

zemiakovými knedľami a pivovou omáčkou (7,90 €).

Nemecká krčma na Panskej ulici okrem toho ponúka svetlý a kvasinkový Krombacher a každý deň nejaký benefit. Azda najväčším lákadlom bude ten pondelkový - 50% zľava na jedlo a nápoje! V utorok majú akciu Flip a coin - Hod' si mincou a vyhraj! V stredu tu je od 18.00 do 22.00 dámska jazda a prosecco zadarmo, vo štvrtok od 18.00 h Party po práci a piatok so sobotou patria pivu, vínu, dobrému jedlu a futbalu. Zum Dortmunder Krigel do Bratislavy podľa všetkého prináša novú kultúru gastronómie. Z kuchyne sme začuli nemčinu, preto, zdá sa, sa týmto konceptom je nemecký majiteľ.

Nestihli sme ochutnať všetko, čo tu ponúkajú, určite sa tu však ešte zastavíme. Naše prvé návštevy zväčša dopadnú dobre. Každý sa totiž na začiatok snaží ukázať v tom najlepšom svetle. Uvidíme, či to personálu Krigelu vydrží. Zatiaľ sme nemali voči kuchyni, ani obsluhu žiadne výhrady. Možno len tých hostí tu je zatiaľ pomenej. Oni však prídu a keď budú spokojní, tak sa určite aj vrátia.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíčiek**

*Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

chutný a inokedy o ničom. O jeho trvanlivosti ani nehovorím, pretože na tretí deň začína plesnivieť. Oštiepky už ani nekupujem, pretože vedľa by také presolené, že sa ich bojím dať aj psom. Že som príliš kritická? Nuž pracovala som nie iba v obchodnej inšpekcii, ale aj v kontrole potravinárskych výrobkov. A tak viem svoje!

Občas ma ide potrahať od smiechu, keď počúvam „načalstvo“ ministerstva pôdohospodárstva, ktoré nepretržite vyrýva proti obchodom (hlavne reťazcom), ale nad vlastnými výrobcami ešte stále drží ochranný dáždnik. A medzi nami: rada by som vedela, ako sa dá naskladniť tovar cez otvorené brány tak, aby ani náhodou nevleť vrabec alebo nevbhla myš. Naši predchodcovia si na takéto nevítané návštevy väčšinou (za trochu mlieka) držali v objekte mačku. Nuž, ale to by zase postihovali orgány hygieny! Bojím sa, že sa nedožijem, aby sa Slovensko riadilo zdravým rozumom! Škoda!

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

## Koše sú plné a odpadky sú na celej ulici

LIST ČITATEĽA

Nakoľko bývam na Panenskej ulici, chodím po nej každý deň aj niekoľkokrát. Po tom, čo sa tu však konal posledný Dobrý trh sa výrazne zhoršila čistota ulice. Mám na mysli plné odpadkové koše, do ktorých sa nezmetie už ani ten najmenší papierik a bodrel tak vzniká v ich celom okolí. Aj keby totiž niekto chcel niečo vyhodit', nemá už kam. A nie všetci si predsa odpadky držia v ruke, kým nenájdu prázdny smetný kôš. Takže sa ani nečudujem tým, čo to nechajú pod košom alebo to len tak odhodí. Stačí však, aby trochu zašukalo a odpadky sú na celej ulici. Mnohí si povedia, že však to niekto uprace. Ale nie. Na našej ulici sa koše nevysypali už dva týždne! Keďže ide o historické centrum, kde sa pohybuje aj veľa turistov, robíme si veru peknú vizitku. Nevieť čo sa deje, ale ja si normálne platím dane a kebyže chcem bývať na smetisku, tak sa tam presťahujem...

Nejde však len o Panenskú ulicu. Cez víkend som si všimol, že podobná situácia je aj na Kozej či Zochovej ulici. Kompetentní určite povedia, že nemajú peniaze - stará obohraná platňa. Šetriť by však mali na iných veciach, ale u nás vždy doplácajú len tí poctiví obyvatelia. Martin Fekete, Staré Mesto

## Namiesto dvoch nešiel ani jeden autobus

LIST ČITATEĽA

Chcem sa poďakovať Dopravnému podniku Bratislava, ktorý v sobotu počas zmeny času namiesto dvoch nočných spojov pre istotu nenasadil ani jeden.

Mal som tak aspoň možnosť prejsť sa z Hodžovho námestia na koniec Petržalky a pokochať sa tak nočnou a bezpečnou Bratislavou. Páni, veľmi pekne ďakujem. Patrik Malík, Petržalka

**DREVENÉ ROLETY**  
**predokenné ESLINGERKY**  
kompletný servis - popruhy  
navíjacie - obnova, generálne opravy  
**Poradíme ako zachovať drevené rolety pri výmene okien.**  
Mobil: 0903 349 274, e-mail: [info@drevenerolety.sk](mailto:info@drevenerolety.sk)  
[www.drevenerolety.sk](http://www.drevenerolety.sk)

# Jediné číslo na všetkých opravároch

# 0919 166 166

**NONSTOP SERVIS**  
24 hodín / 365 dní

[www.panopravar.sk](http://www.panopravar.sk)

**PÁN**  
**OPRAVÁR**  
0919 166 166

## Príprava územného plánu kraja vstupuje do poslednej tretiny

Príprava územného plánu Bratislavského kraja vstupuje do poslednej tretiny. Pokyny na vypracovanie návrhu nového Územného plánu regiónu, ktoré definuje Súborné stanovisko, schválili krajskí poslanci. Po prerokovaní a vyhodnotení pripomienok bude výsledný návrh nového územného plánu Bratislavskej župy predložený poslancom na schválenie v júni budúceho roka.

Územný plán Veľkého územného celku Bratislavský kraj definuje viaceré dôležité oblasti, napríklad dopravnú infraštruktúru a počíta aj s ochranou vinohradov. „Tento územný plán fixuje D4, to je obchvat Bratislavy samotnej, fixuje R7, to je veľmi dôležitá cesta smerom na juhovýchodné Slovensko. Taktiež fixuje niečo ako župný okruh medzi Šamorínom, Sencom, Pezinkom a Malackami, ktorý by mal končiť v Záhorskej Vsi novým mostom do Angernu, ktorý chceme v budúcom programovom období postaviť spolu s Rakúskom z európskych peňazí,“ priblížil bratislavský župan Pavol Frešo.

V územnom pláne kraja sa počíta aj s ochranou vinohradov, ktoré budú podľa župana významným krajinotvorným prvkom. Ako tiež uviedol, získali pre to širokú podporu všetkých ľudí v území, vzniklo aj memorandum, ktoré podpísali starostovia a primátori z BSK. „Naším záujmom je, aby sme z vinohradov ťažili ako susedný Burgenland, ktorý si na vinohradoch postavil podstatnú časť cestovného ruchu,“ doplnil bratislavský župan Pavol Frešo.



## Kraj zrekonštruuje seneckú synagógu, vznikne v nej regionálna galéria

Bratislavská župa chce zrekonštruovať seneckú synagógu, ktorá je národnou kultúrnou pamiatkou, má v nej vzniknúť regionálna galéria. Jej súčasťou by mala byť aj stála expozícia židovskej kultúry, ktorá bude slúžiť aj na kultúrno-spoločenské účely.

Kúpu synagógy od Ústredného zväzu židovských náboženských obcí v SR za jedno euro odsúhlasili bratislavskí krajskí poslanci. Synagóga je v súčasnosti v zlom stave, kraj chce na jej komplexnú obnovu získať peniaze z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru. Investičný zámer by mohli zrealizovať na prelome rokov 2014/2015. Predpokladané investície na obnovu synagógy sa odhadujú na 1,8 milióna eur.

„O tie 1,8 až 2 milióny eur, ktoré chceme čerpať z eurofondov alebo iných fondov na obnovu seneckej synagógy, môžeme požiadať a verím, že budeme úspešní. Verím, že to, čo sa nedarilo desať-dvadsať rokov, sa tentokrát podarí a bude z toho jedna pekná regionálna galéria, jedna pekná kultúrna pamiatka. Dokázali sme aj na cykloste, aj na ostatných projektoch, že vieme čerpať eurofondy a ak je táto možnosť, tak to urobíme,“ povedal bratislavský župan Pavol Frešo.

Židovská synagóga v Senci bola postavená v roku 1825 a v roku 1904 zre-

vovaná do súčasnej podoby v secesnom slohu s orientálnymi prvkami. Ako jediná v okolí slúžila židovskej komunite žijúcej v meste. Synagóga slúžila svojmu účelu do roku 1948. Od roku 1953 sa využívala ako sýpka, neskôr sklad chemikálií a v zime via- nočných stromčekov. V súčasnosti je uzavretá, v zlom technickom stave a potrebuje rozsiahlu rekonštrukciu.



## Nastal čas, keď je na mieste hovoriť o zlate!

Hodnota unce zlata by mohla čoskoro prekonať hranicu 1400 eur a v súčasnosti sa drží na úžasnej rekordnej úrovni. Ak by ste mali predat' zlaté šperky, ktoré sa Vám už nepáčia, striebro alebo mince – teraz je ten najlepší čas! Goldparty je opäť v Bratislave – tím odborníkov z Goldparty poskytuje bezplatné skúšanie a ohodnotenie šperkov.

Hovori sa, že „kto má zlato, má peniaze“. A že je to pravda, dokazujú aj dejiny: V priebehu 10 rokov vzrástla hodnota jednej unce zlata o viac než 500 percent! Spolu s kurzom zlata, prirodzene, vzrástla aj hodnota starých šperkov, zlomkového zlata, roztrhnutých retiazok, príliš malých prsteňov – šperkov od bývalého priateľa alebo pokladov zdedených po starých rodičoch. Mnohých týchto vecí sa môžete vzdať, pretože aj tak iba ležia bez povšimnutia, zabudnuté a nenosené v zásuvke alebo šperkovnici. Všetky teraz môžete predat' so ziskom – vďaka vysokej cene zlata je možné, že dostanete oveľa vyššiu cenu, ako ste za ne zaplatili v minulosti. Spoločnosť Goldparty však môžete predat' aj zubné zlato z poslednej návštevy zubára alebo mince. Práve teraz je ten správny čas na to, aby ste všetky veci vymenili za peniaze v hotovosti a niečo si za ne dopriali.

### Predajte staré zlato, doprajte si niečo, alebo opäť investujte do zlata

Väčšina našich zákazníkov dostane toľko peňazí, že si zo zisku z predaja môžu dovoliť nový počítač, televízor alebo peknú dovolenku. Niektorí zas nechcú mňať peniaze, a preto neúčinnú formu zlata menia na investičné zlato, ktoré je formou zaistenia majetku, a to tak, že si zo zisku z predaja starého zlata kupujú zlaté mince alebo prúty. Roman G., 37, z Bratislavy 2, hovorí: „Spoločnosť Goldparty som predal šperky po starej mame, ale za získané peniaze som si hneď kúpil niekoľko mincí z rýdzeho zlata. Pretože ak by som raz v čase krízy naozaj potreboval peniaze, mince môžem predat' v každej banke po celom svete, a to kedykoľvek a za dobrú cenu – šperky by som naproti tomu mohol predat' len u špecializovaných nákupcov zlata.“

### Testy predaja potvrdzujú – nie všetci platia férové ceny!

Čo všetko si za predaj týchto vecí budete môcť dovoliť, však závisí od toho, komu predávate.

Testy dokazujú: Nie pre každého nákupcu zlata sú samozrejmosťou férové a denne aktualizované ceny a seriózna a transparentná realizácia obchodu. Práve v poslednom čase sa čoraz viac objavujú poštou zasielané reklamy rozličných nákupcov zlata, v ktorých však vo väčšine prípadov okrem telefónneho čísla na mobil nie sú uvedené žiadne firmové údaje. Práve od takýchto firiem by ste mali dať ruky preč.

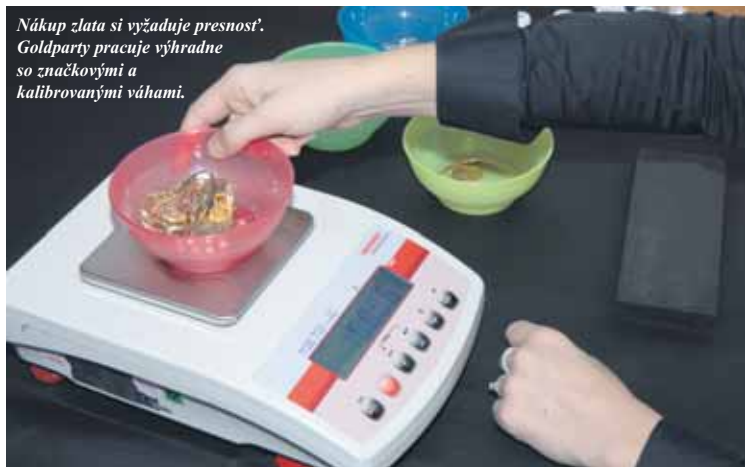
Mag. Maria Hell-Höflinger, majiteľka Goldparty, hovorí: „Denne aktualizovaná a férová štruktúra ceny je pre nás rovnako dôležitá ako transparentná realizácia obchodu a dobré poradenstvo pre zákazníkov. Množstvo zákazníkov, ktorí k nám prichádzajú len na základe odporúčania iných, dokazuje, že naši klienti cítia, že u nás je o nich dobre postarané.“

### Goldparty platí najférovejšie ceny

Naši zákazníci dostanú priemerné od 300 do 1000 eur – táto suma zodpovedá množstvu starých zlatých šperkov, ktoré sa doma považuje takmer každému. Naši zákazníci sú vždy prekvapení, koľko môžu u Goldparty dostať za „... tie staré veci ...“!

Skutočnosť, že dobré ceny a seriózna realizácia obchodu, žiaľ, nie sú samozrejmosťou u všetkých nákupcov zlata, potvrdzuje aj príbeh pani Márie M. z Bratislavy 1: „Najprv som bola u jedného nákupcu z Bratislavy, ktorý vykonal skúšku zlata a ponúkol mi cenu 26 eur za gram. Potom som si nechala zlato preskúšať aj od Goldparty a dostala som ponuku, ktorá bola nižšia než ponuka prvého nákupcu zlata. Vrátila som sa teda späť k prvému nákupcovi, aby som dostala túto „dobrú“ cenu. Keď som však k nemu prišla, chcel mi zaplatiť omnoho nižšiu sumu, než mi povedal predtým, pričom tá bola aj omnoho nižšia ako suma, ktorú by som dostala od Goldparty. Výhovorkám nákupcu zlata som však neverila a išla som ešte raz naspäť do

Nákup zlata si vyžaduje presnosť. Goldparty pracuje výhradne so značkovými a kalibrovanými váhami.



Goldparty, kde som potom zlato aj predala. Tím z Goldparty bol seriózny, priateľský a nakoniec som bola veľmi spokojná aj so sumou za zlato.“

### Transparentnosť, kompetencia a istota

Mag. Walter Hell-Höflinger, konateľ Goldparty, vysvetľuje: „Špecializujeme sa na recykláciu starého zlata, striebra a platiny, sami ho roztavíme, a preto môžeme našim zákazníkom z Bratislavy ponúknuť tie najlepšie podmienky. Zamestnanci Goldparty sú špecialisti v overovaní pravosti, a preto môžeme vykupovať všetky druhy drahých kovov – a teda aj nepuncované šperky! Naši zamestnanci zákazníkom vysvetlia skúšku drahých kovov pomocou špeciálnych testovacích kyselín, pričom zákazník sa môže prizerat'. Prá-

cujeme, samozrejme, výlučne s kalibrovanými, štátom kontrolovanými váhami od nemeckého výrobcu. Za najdôležitejšie považujeme čo najvyššiu spokojnosť zákazníkov, férové ceny a transparentnú realizáciu obchodu pre našich zákazníkov. A to, že máme pravdu, dokazuje množstvo kmeňových zákazníkov, ktorí sa k nám neustále vracajú, a taktiež aj veľké množstvo odporúčaní. Existuje nejaký krajský dôkaz? Spoločnosť Goldparty je registrovaná a kontrolovaná na Puncovom úrade Slovenskej republiky a bola testovaná aj zo strany televízie a novin. Táto jednotka v oblasti mobilného výkupu zlata získala najlepšie známky a zožala mnoho chvály aj za transparentnú realizáciu obchodu, veľmi dobré poradenstvo a prozákaznícku orientáciu.

**GoldParty je tu pre Vás – 12. a 13. novembra 2012 v CityHotel Bratislava, Seberinyho ulica 9, Bratislava - Ružinov, a 14. novembra 2012 v TECHNOPOLE, Kutlíkova ulica 17, Bratislava - Petržalka.**  
Informácie nájdete aj na: <http://www.goldparty.at/vykup-zlata-bratislava.html> alebo [info@goldparty.at](mailto:info@goldparty.at)



Jeden zlatý prút s hmotnosťou 250g mal pred 10 rokmi hodnotu 2500 eur – dnes stojí viac ako 10 500 eur!

# Nájdenná Bratislavčanka sa postupne mení na nepoznanie Záchrana Viedenskej električky

BRATISLAVA

Pred vyše rokom sa nadšencom z Klubu priateľov mestskej hromadnej a regionálnej dopravy spolu s Bratislavským okrásňovacím spolkom a partnermi podarilo zachrániť lokomotívu Viedenskej električky.

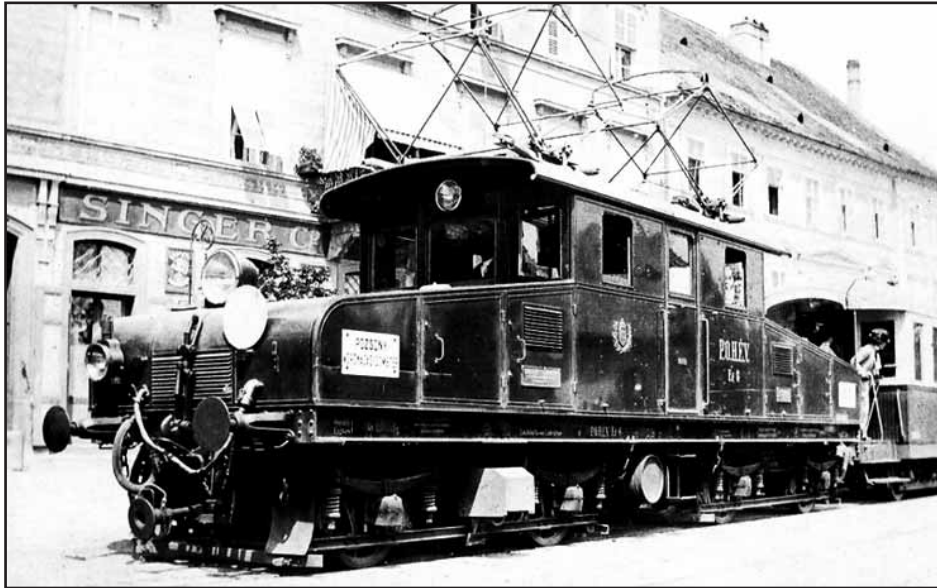
Do Bratislavy dorazila lokomotíva električky GANZ Eg 6 v stredu 26. októbra 2011 a po krátkej zastávke v Múzeu dopravy sa začiatkom tohto roka odobrala na nevyhnutnú rekonštrukciu do špecializovanej firmy v Topoľčanoch.

V prvej etape rekonštrukcie je cieľom prinavrátiť električke na budúci rok vystavovateľnú podobu z roku 1913, keď bola vyrobená v budapeštianskom závode firmy GANZ špeciálne pre vtedajší Prešporok. Symbolicky by sa tak malo stať pri príležitosti jej storočnice.

V druhej fáze by mala rekonštrukcia pokračovať do prevádzkyschopného stavu, aby Viedenská električka GANZ Eg 6 mohla opäť aj jazdiť.

Postup prác však aj naďalej závisí od dostatku finančných prostriedkov. Klub priateľov mestskej hromadnej a regionál-

nej dopravy sa aj naďalej obracia na darcov, ktorí môžu prispieť do verejnej zbierky určenej na rekonštrukciu, číslo účtu: 0635505694/0900, variabilný symbol 1914. Za každé euro „nájdenná Bratislavčanka“ každému darcovi vopred ďakuje. (brn)



1. Viedenská električka na prešporokom nábreží niekedy začiatkom 20. storočia.



2. Vďaka Michalovi Milatovi a Romanovi Delikátovi sa električka vrátila do Bratislavy.



3. Začiatkom roka dorazila lokomotíva GANZ Eg 6 do opravárenských dielní v Topoľčanoch, kde sa začalo s jej náročnou rekonštrukciou.



4. Najskôr bolo lokomotívu potrebné rozobrať, odstrániť hrdzu, opraviť všetko, čo sa dalo, poškodené časti nahradiť novými.



5. Všetko, čo na pôvodnú električku nepatrí, muselo ísť dole - hrdza, farba, ale aj svetlá a nárazníky. Rekonštrukcia má lokomotívu vrátiť podobu spred 100 rokov.



6. Onedlho dostane lokomotíva Ganz Eg 6 pôvodnú zelenú farbu a začne sa s úpravou interiéru. Aby sa na budúci rok pri príležitosti 100. výročia mohla ukázať Bratislavčanom.

**INŠTALATÉRI NON STOP**  
NEODTEKÁ - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
PREČISTIME - spirálov, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčnime  
TEČIE - radiátor, čerpadlo, vodovod,  
PRETEKÁ WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek  
OPRAVÍME - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu  
0905 234 615 4363 8184

**URČENIE OTCOVSTVA**  
Certifikované DNA-laboratórium  
ponúka profesionálne DNA testy  
s najvyššou mierou istoty a ochrany  
dát. Súdnaznalecké posudky  
aj súkromné testy, od 197 eur.  
www.dnatest.sk | (02) 4524 1268

DOBRÁ INBOX s.r.o.  
**ZÁLOŽŇA**  
POŽIČAJTE SI NAJVIAC  
ZA NAJNIŽŠÍ ÚROK!  
BRATISLAVA:  
• Autobusová stanica - Mlynské Nivy  
tel.: 555 647 45  
• DK Dúbravka, tel.: 642 879 81  
• Fedínova 10-12, tel.: 638 134 59  
• Mariánska 9, tel.: 529 644 73  
• Miletičova 46 - vo Veziaku, tel.: 556 40 400  
• Mlynarovičova 18, tel.: 622 412 88  
• Obchodná 22 - v ROYKO PASSAGE  
tel.: 527 315 79  
• Tomášikova 10, tel.: 434 247 50

**mirtan** TREZORY  
**Kľúč, s ktorým sa nezabuchnete**  
Otváranie bezpečnostných dverí  
0948 31 00 69, 0905 31 00 69

Tvoje mesto.  
Tvoja karta.  
Tvoja odmena.

A s kým bankujete vy?

**BUĎTE TU  
HVIEZDA**

[www.tvojabratislava.sk](http://www.tvojabratislava.sk)



Naskenujte QR kód,  
alebo choďte na web  
[www.tvojabratislava.sk](http://www.tvojabratislava.sk)



**S Bratislavskou mestskou kartou môžete naraz získať:**

- k Osobnému účtu odmeny za vybrané platby kartou až 0,5 %,
- jednoduchú elektronickú vstupenku,
- zľavy na kultúru a šport,
- zľavu 10 % na MHD,
- **a navyše môžete práve VY rozhodnúť, kde pomôžete svojmu mestu.**

**SLOVENSKÁ  
SPORITEĽŇA**  
Bližšie k vám

**PETRŽALKACITY**

s krásnym výhľadom navždy



**PREDAJ BYTOV ZAČAL**



**BÝVAŤ MILOVAŤ ŽIŤ**

[www.petrzalkacity.sk](http://www.petrzalkacity.sk)



## Najstarší Petržalčan mal 103 rokov

PETRŽALKA

Najstarším Petržalčanom je Eduard Andrés, ktorý sa 25. októbra 2012 dožil neuveriteľných 103 rokov. Vychoval dve dcéry a býva v Petržalke s jednou z nich a zaťom, ktorí sa o neho príkladne starajú.

Povoláním bol zememerač a k tomu, že sa dožíva takéhoto vysokého veku, podľa jeho blízkych možno prispelo aj to, že celý život miloval prírodu. Medzi gratulantmi nechýbali ani predstavitelia petržalskej samosprávy, ktorá nezabúda na jubilantov a pravidelne im blahoželá k ich narodeninám. (mgl)

## Na hranici sa bude strihať ostnatý drôt

PETRŽALKA

Pri príležitosti 23. výročia Nežnej revolúcie bude spomienkové podujatie ma slovensko-rakúskej hranici v Petržalke. V sobotu 17. novembra 2012 sa o 15.00 bude pri vojenskom bunkri BS-8 Hřbitov na Kopčianskej ulici začne Slávnostné strihanie železnej opony.

Súčasťou spomienkového podujatia bude okrem strihania najstráženejšej

brány z ostnatého drôtu v železnej opone, aj ukážka colnej kontroly vozidla a batožín na hranici a zákrok pohraničiarov pri pokuse o útek narušiteľov štátnej hranice.

Bratislavčania si budú môcť v sobotu prezrieť v obnovenom vojenskom bunkri výstavu historických dokumentov Vraždy na hranici. Chýbať nebude ani degustácia vojenského gulášu, o 17.00 h bude zapálená Vatra slobody,

nasledovať bude večerná prehliadka tajuplného podzemia bunkra a protitanckovej priekopy. O 18,00 h spomienkové popoludnie ukončí ohňostroj na bunkri.

Spomienku organizujú občianske združenie Zachráňme petržalské bunkre, Spolok histórie colníctva a finančnej správy Bratislava, Územná vojenská správa Bratislava a Vojenská polícia Ministerstva obrany SR. (kos)

**opravanaraznika.sk**  
0905 420 440 [www.autoplast.sk](http://www.autoplast.sk)

**O všetkých článkoch  
v týchto novinách  
môžete diskutovať na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)**

## Na jar v Novom Meste rozkvitnú tisíce tulipánov

NOVÉ MESTO

Mestská časť Nové Mesto nakúpila s finančnou podporou sponzora 50-tisíc cibuliek tulipánov. Viac ako tretinu miestna samospráva porozdáva Novomešťanom do ich záhradiek. Zvyšok je určený pre parky a iné verejné priestranstvá v Novom Meste. Na jar tak rozkvitne tulipánmi takmer celá mestská časť.

Prvé tulipány by mal podnik verejno-prospešných prác EKO zasadiť už tento týždeň. Tulipánové záhony vzniknú napríklad na Račianskom mýte, Ľudovom námestí, na Teplickej ulici, v parkoch na Sadovej, Ovručskej či na Háľkovej ulici. Mestskú časť by mali okrášliť na šesť až sedem týždňov.

„Tulipány v minulosti už akosi tradične patrili k Bratislave. Mnohí si istotne pamätajú pestrofarebné záhony, ktoré ju na jar skrášlili. Obnovenie tejto tradície nebude mať len estetický účinok, ale bude aj výrazným príspevom pre životné prostredie Nového Mesta,“ povedal starosta mestskej časti Rudolf Kusý.

Novomešťania si môžu tulipánmi okrášliť aj okolie svojich domov. Každý z nich si bude môcť prevziať do svojej záhradky maximálne 50 kusov cibuliek. Mestská časť Nové Mesto ich bude rozdávať v sobotu 10. novembra 2012 od 10.00 h v parku na Račianskom mýte a potom od 15.00 h v parčíku vedľa Domu kultúry na Kramároch. (mch)

## VÍTANIE BEAUJOLAIS VO VYNOVENOM PROSTREDÍ



*Vzácne Dámy, Vážení Páni.*

*Kde inde sa dá lepšie osláviť príchod mladého francúzskeho vína, ako v našej dobovej reštaurácii?*

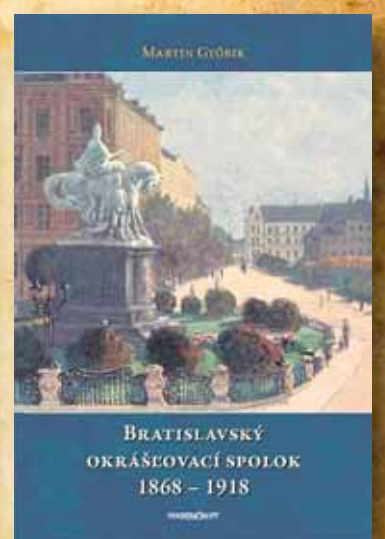
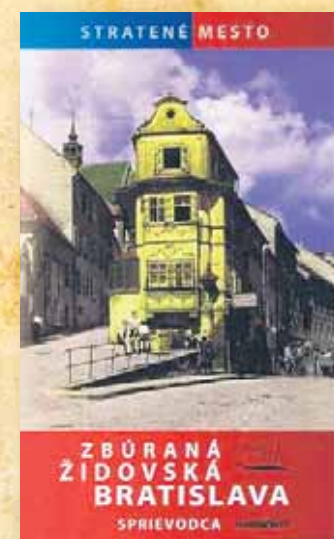
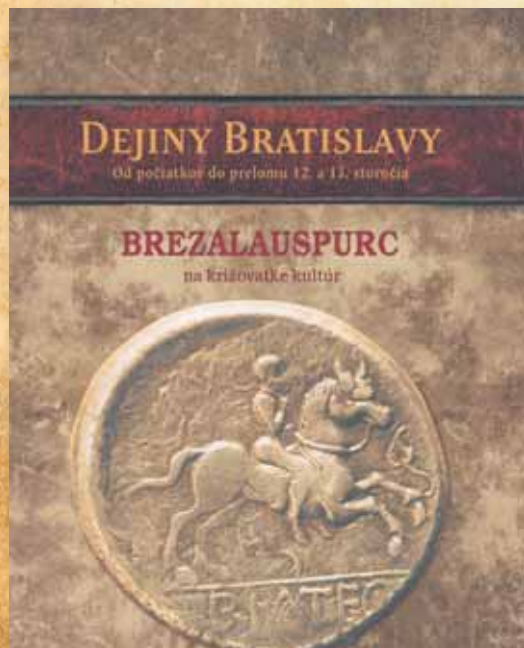
*Vo výnimočnej atmosfére a vynovenom prostredí zvolajte „Jeden za všetkých a všetci za Beaujolais“ Čaká na Vás štvorchodové menu s vínom Beaujolais,*

**Oslava sa začína 15. novembra 2012**

*Neváhajte preto a rezervujte si stôl už teraz. Telefón: +421 2 5443 0019*

*Tešia sa na Vás TRAJA MUŠKETIERI zo Sládkovičovej ulice 7*

# Nové knihy o Bratislave



výhodne kúpite na [bratislavskenoviny.sk/knihy](http://bratislavskenoviny.sk/knihy)



## V Detskom múzeu bude Mesto povolání

STARÉ MESTO

Vo štvrtok 15. novembra 2012 bude v Detskom múzeu SNM na Múzejnej ulici otvorené prvé detské mesto povolání Moje mesto. S viacerými bratislavskými firmami ho vybudovalo občianske združenie EDUPLEX, ktoré chce deťom sprostredkovať osobnú skúsenosť s rôznymi profesiami.

V rámci detského mesta bude 12 domov, v ktorých si budú môcť deti od 6 do 12 rokov vyskúšať niektoré z povolání. Či už to bude predavač, elektrotechnik, energetik, zdravotná sestra, pracovník v logistike, murár, tesár, pokrývač striech, programátor, krajčír, kaderník alebo remeselník. Deti si tu budú môcť vyskúšať prácu a zodpovednosť dospelých, imitovať svet dospelých a na základe vlastných skúseností získať informácie o jednotlivých povolaniach, produktoch a značkách, ktoré ich budú zastupovať.

„Výstava povolání je voľnočasovou aktivitou, ktorej cieľom okrem zmysluplného využitia voľného času detí je hrou formou priblížiť profesie, ktoré sú v mnohých prípadoch tieňové, nie je ich vidieť a ani sa o nich veľa nerozpráva. Napriek tomu, že ide o fikciu, detské mesto povolání bude mať vlastný erb, vlajku, pečať a hymnu mesta,“ uviedla riaditeľka Marcela Kulifajová.

Moje mesto bude v Detskom múzeu na Múzejnej ulici otvorená denne okrem pondelka od 10.00 do 18.00 h. Expozícia potrvá do 15. mája 2013. (brn)

## Z Mladosti bude každý týždeň kino Romantika

STARÉ MESTO

Bratislavský okrásľovaci spolok pripravil pre milovníkov bratislavskej histórie Kino Romantika. V kine Mladost' sa budú do konca roka každý týždeň premietat' historické filmové dokumenty o Bratislave z archívu Slovenského filmového ústavu. Prvé premietanie bude v sobotu 17. novembra 2012 o 18.00 h.

Ako uviedol výkonný riaditeľ Bratislavského okrásľovacieho spolku Maroš Mačuha, kino Mladost' si vybrali preto, že ide o najstaršie bratislavské kino - v roku 1913 sa presťahovalo zo súčasného hotela Carlton kino Elektrobioscop. Prvé premietanie kina Romantika bude venované Časom monarchie. Bratislavčania uvidia dokumenty Život Františka Jozefa I., Pohreb Františka Jozefa I., Korunovácia kráľa Karola I. v Budapešti (1916), Návšteva Karola I. u cisára Wilhelma II., Bratislavský kráľovský deň - návšteva kráľa Karola I. v Bratislave (1917). Premietanie bude trvať približne 60 minút. (bos)



## Obnova námestia v Ovsišti sa začne ešte tento rok, bude stáť 87 750 eur

PETRŽALKA

Po rekonštrukcii Vlasteneckého námestia sa petržalská samospráva púšťa do obnovy námestia v Ovsišti. Celkovou rekonštrukciou vznikne park s oddychovou funkciou.

Námestie, ktoré je zatrávnené s minimálnym počtom stromov a vedie cez neho chodník, sa zmení na nepoznanie. Položením rôznorodých a rôznofarebných dlažbových kociek vznikne zaujímavý a jedinečný povrch kruhového tvaru, ktorým sa vytvorí centrálny bod námestia. Krížovať ho bude chodník, ktorý prepája ulice Mamateyovu a M. C. Sklodowskej. Súčasne sa vyrieši výškov

vý rozdiel vybudovaním schodov so zábradlím a s bezbariérovým prístupom. Na námestí bude 14 lavičiek a 4 smetné koše, v rámci výsadby pribudnú nové kríky, záhony, stromy i trávnik. Druhé zloženie a kombinácia vybraných kríkov predĺži efekt estetického pôsobenia aj do zimných a skorých jarných mesiacov.

Projektový zámer revitalizácie námestia schválili poslanci v marci 2012. Predchádzalo tomu obstaranie projektovej dokumentácie v roku 2009, ako aj doriešenie nájomných vzťahov pozemku v roku 2010. Náklady na rekonštrukciu námestia sú 87 570 €. „Podobne ako pri Vlasteneckom námestí sa aj teraz uchá-

dzame o finančné prostriedky z fondov Európskej únie, v prípade neúspechu sme však pripravení spraviť rekonštrukciu z vlastných zdrojov,“ hovorí starosta Petržalky Vladimír Baján.

Revitalizácia je rozčlenená do dvoch etáp. V prvej fáze, ktorá sa začne koncom tohto roka, sa demontuje dlažba chodníka, nasledovať budú terénne úpravy, vybudovanie oporného múrika, bezbariérových prvkov, polozenie dlažby a osadenie lavičiek a smetných košov. Rekonštrukcia bude pokračovať v druhej fáze založením trávnik a výsadbou zelene v jarných mesiacoch budúceho roku. (mcp)

**SUPERTRIEDA** - európsky víťaz súťaže školských vzdelávacích projektov Change Makers, ktoré vychovávajú deti k vzájomnej empatii a radosť z poznania, pozýva pedagógov na úvodný workshop aktualizácie vzdelávania pod názvom Realizácia polyestetických integratívnych projektov na základných a stredných školách.

Vzdelávanie je bezplatné. Výhlasovateľom projektu je MŠVVaŠ SR.

Dátum konania: 8. 11. 2012 (štvrtok)

Začiatok: 9.00 h.

Miesto: SKCH, Heydukova 14, Bratislava

Prihláška na [www.supertrieda.sk](http://www.supertrieda.sk)

Informácie: 0905-518 904,

[info@supertrieda.sk](mailto:info@supertrieda.sk), [www.supertrieda.sk](http://www.supertrieda.sk)

Tešíme sa na Vás. SUPERTRIEDA

prináša radosť do našich škôl.

# GOLD PARTY

[www.goldparty.at/vykup-zlata-bratislava](http://www.goldparty.at/vykup-zlata-bratislava)



## VÝKUP ZLATA V BRATISLAVE

pondelok a utorok  
12. a 13. novembra  
od 9.30 do 18.00 h

streda  
14. novembra  
od 9.30 do 18.00 h

CityHotel Bratislava  
\*\*\*

Seberínho 9  
821 03 Bratislava

TECHNOPOL

Kutlíkova 17  
852 50 Bratislava



AURIFER Edelmetallrecycling  
GOLDPARTY

Sme rakúsky rodinný podnik, ktorý sa špecializuje na recykláciu drahých kovov. Naša rodina sa venuje spracovaniu zlata a šperkov takmer 120 rokov. Nakoľko sme sami schopní recyklovať staré zlato bez sprostredkovateľa

a vrátiť ho späť do obehu, úsporu takto vytvorenú môžeme preniesť na našich zákazníkov a tak im zaplatiť spravodlivé a vysoké ceny.

POTVRDENÉ: rakúske organizácie na ochranu spotrebiteľa vysoko ocenili našu spoločnosť na základe transparentnosti, odbornosti a prístupu k zákazníkom. Čo sa týka ceny zlata, GOLDPARTY ponúka až o 150 percent vyššie ceny, ako ostatní nákupcovia zlata.

### NAKUPUJEME zlato, striebro a hodinky:

staré zlato, biele zlato, šperky, striebro, zubné zlato, mince, zlaté hodinky, značkové hodinky (Rolex, Omega, Breitling, atď.)

Zlomkové zlato



Staré šperky



Zubné zlato



Retiazky



Hodinky



Prstene



Mince



Striebro



Luxusné hodinky



### Zaplatíme Vám:

Goldparty zaplatí za tieto zlaté prstene



€ 434,2

- iný zlatník Vám ponúkol len € 170,-

Goldparty zaplatí za tento náramok



€ 832,7

- ďalší nákupca zlata Vám ponúkol € 240,-



### Ohodnotenie zadarmo Platba v hotovosti

do  
**€ 42,50/g**  
mincového zlata

malé zlaté prúty a mince

Registované a kontrolované Puncovým úradom Slovensko



AURIFER Edelmetallrecycling GmbH

## Od januára na poklopoch už nik nezarobí

BRATISLAVA

Poslanci Národnej rady SR schválili novú zmenu zákona o odpadoch, ktorá od januára zakáže vykupovanie kanálových poklopočiek. Bratislavská vodárenská spoločnosť (BVS), a.s., novú zmenu víta, aj keď proti krádežiam železných poklopočiek začala bojovať už skôr, a to tým že osádza betónové poklopy.

Zákaz vykupovania odpadu z farebných kovov alebo iného kovového odpadu, pozostávajúceho z kanalizačných poklopočiek alebo ich častí a z krytov kanalizačných vpustí navrhla poslankyňa Lea Grečková (Smer-SD). Chce tým zabrániť krádežiam poklopočiek a ohrozovaniu života a zdravia ľudí.

V súčasnosti sa podľa zákona o odpadoch môže vykupovať odpad z kanalizačných poklopočiek len od správcov pozemných komunikácií a podnikateľských subjektov, ktorí s nimi pracujú. Vykupovať ich iným spôsobom je zakázané, pričom za porušenie hrozí pokuta od 7000 do 16 000 eur. Realita je však často iná, niektorí si príležitostne práve tým, že železné poklopy odnášajú do zberu. Preto Grečková súčasťou právnu úpravu považuje za nedostatočnú, lebo nezakazuje výkup jednotlivých častí poklopočiek alebo krytov kanalizačných vpustí. Pomôcť teda má absolútny zákaz vykupovania.

„Bratislavská vodárenská spoločnosť túto iniciatívu víta a pevne dúfame, že toto ustanovenie zamedzí kradnutiu poklopočiek. Tam, kde sa dá, Bratislavská vodárenská spoločnosť preferuje osádzanie liatinovo-betónových poklopočiek, ktoré sú ťažké a betón sa z nich ťažko odstraňuje,“ uviedol hovorca BVS, a.s., Zenon Mikle. (mch)

## Čiernu skládku na Černockého ulici samospráva odstránila, je tam znova

RAČA

Za SOŠ Polygrafická na Černockého ulici sa nachádzajú garáže, ktoré nemajú vlastníkov. Vôkol seba však majú kopy odpadu, pneumatík či nábytku. Čierne skládky tu vznikajú opätovne a mestská samospráva ich upratuje na vlastné náklady, lebo majiteľ a nevie vypátrať. Oproti skládkam sa usadili i bezdomovci.

Podľa račianskej samosprávy je táto lokalita dlhodobou problémová. „Odpad uložený v rozpore so zákonom v lokalite oproti garážam pri ceste sme odstránili už v novembri minulého roku. Napriek tomu sa v tejto lokalite opäť nahromadil,“ uvádza sa v stanovisku mestskej časti.

Račianska samospráva o situácii informovala aj obvodný úrad životného prostredia, ktorý v tejto veci začal správne konanie. Rozhodnutie z konania však zatiaľ vydané nebolo. „Ak sa v konaní nezistí pôvodca odpadu, mestská časť bude musieť v zmysle zákona o odpadoch odstrániť na svoje náklady odpad komunálneho charakteru a obvodný úrad životného prostredia ostatný odpad - použité pneumatiky,“ uvádza sa v stanovisku mestskej časti.

Podľa katastra ide o neurovnané pozemky, ktoré nemajú svojho vlastníka. Niektoré z garáží sú podľa račianskej samosprávy zapísané v železničnej knihe, ktorá eviduje pozemky vo vlastníctve Železníc Slovenskej republiky, keďže hneď za nimi vedie železničná trať. „Prednedávnom boli dve garáže neznámym páchatelom odstránené a na ich mieste ostal len nahromadený odpad - pneumatiky, nábytok, chladničky a podobne,“ uvádza sa v stanovisku mestskej časti.

Keď sme sa boli na mieste pozrieť, oproti garážam a kópam odpadu sa v



priestoroch za školou usadili pravdepodobne bezdomovci, ktorí si tam vytvorili podmienky na prebývanie. Pretože plot nemali v dobrom stave, mali sme možnosť nechceme sa zoznámiť s ich viacerými psami. „Podľa zistenia Mestskej polície sa tam zdržiavajú dvaja občania, ktorí nemajú trvalý pobyt na území mestskej časti Rača. Na pozemku nie je vybudovaná stavba podliehajúca stavebnému konaniu, stavebný zákon

tak porušený nebol,“ uvádza račianska samospráva.

Mestská časť podľa nej nemá kompetencie na konanie vo veci neoprávneného užívania cudzieho pozemku. Vypratanie pozemku musí riešiť jeho vlastníak, ktorý však podľa dostupnej identifikácie nie je račianskej samospráve známy, keďže uvedený pozemok nemá založený list vlastníctva. **Martina Chudá**

FOTO - autorka

## Peniaze na opravu ciest mesto nemá

RUŽINOV

Na Prievozskej ulici sú v buspruhu vyjazdené koľaje od trolejbusov a autobusov, ktoré dosahujú hĺbku až vyše desať centimetrov. Kritická situácia je najmä na zastávke MHD Novohradská smerom do centra, mesta. Vyjazdené a dokrčené asfalt pripomína v niektorých úsekoch až umelecké diela. Vedenie mesta tvrdí, že na opravy ciest peniaze nie sú, riešia len havarijné stavy.

Hlavným dôvodom, prečo samospráva nemá peniaze na opravu mestských ciest, sú už druhý rok dlhy mesta. „Mesto po zanechaní dlhov bývalého vedenia vo výške vyše 120 miliónov eur nemá financie na rekonštrukcie ciest, doslova „hasí“ predchádzajúce dlhy a rieši iba havarijné stavy - spravuje výtlky, prepadnuté úseky komunikácií a chodníkov či čistí priechody vpustí,“ uviedla Daniela Rodinová z referátu mediálnej komunikácie bratislavského magistrátu. Pre mnohých sú to opäť len výhovorky a na situáciu doplácajú znova len obyčajní Bratislavčania, ktorí cestujú prostriedkami mestskej hromadnej dopravy.

Podľa Rodinovej v tomto a ani v minuloročnom rozpočte neboli vyčlenené zdroje na komplexné opravy ciest a väčších komunikácií, a preto samospráva nemá z čoho financovať opravy, aj keď chce. „Vedenie mesta musí najprv stabilizovať ekonomiku a až po pridelení finančných prostriedkov v budúcom období bude môcť vykonať nápravu,“ uviedla Rodinová. Dovtedy však už možno budú vyjazdené koľaje v havarijnom stave a opravy sa tak dočkáme skôr...

Možné riešenie vidí mesto v spravodlivejšom prerozdelení dane z motorových vozidiel medzi Bratislavským krajom a mestom, čo by mohlo priniesť príjmy do mestskej pokladnice, a tým zabezpečiť aj peniaze na rekonštrukcie bratislavských ciest.

Problémy vyjazdených koľají, výtlkov či nerovností na vozovke sú v celom meste. Odpoveď samosprávy je však stále rovnaká, vzhľadom na dlhy nie sú na opravu ciest peniaze. Výčkáva sa tak na havarijný stav, s vyššími nákladmi a s nebezpečím. (mch)

**Zasekol sa vám trezor?**  
**PAVOL VALENTOVIC®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE**  
**SYSTEMY - TREZORY**  
 Otváranie áut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ 0905 610 173 0915 400 714  
 E-mail: info@pavolvalentovic.sk

### Prvý ročník projektu Vedomosťami proti kríze je za nami

Projekt Vedomosťami proti kríze bol dovršený posledným seminárom v nocľahárni Mea Culpa na Hradskej ulici v Bratislave v utorok 23. októbra 2012. Počas celého projektu sa uskutočnilo 16 seminárov, z toho polovice sa zúčastnili deti z detského domova Bratislava v Podunajských Biskupiciach, z detského domova Študienska v Petržalke a z detského domova Nádej v Bernolákove.

Celkom si úvod do tematiky financií vypočulo 25 detí vo veku od 15 rokov a 80 dospelých, klientov nocľahárne Mea Culpa v Bratislave. Projekt v rozsahu 32 hodín ukázal, že je mimoriadne dôležité venovať sa finančnému vzdelávaniu. Tu je niekoľko postrehov od samotných účastníkov: „Poznatky využijem určite, lebo sa môžem sama rozhodnúť, čo je pre mňa správne.“ Jana, 16 rokov. „Bolo to zaujímavé, je to dobré pre život.“ Miro, 17 rokov. Aj keď sme sa spočiatku stretali s rozpačitými, či odmietavými reakciami pri tvorbe rozpočtu, nakoniec aj sami účastníci uznali, že je to veľmi potrebná vec, ktorá nielen dáva prehľad o výdavkoch, ale zvyšuje istotu v nakladaní so zarobenými peniazmi. Jeden názor za všetky: „Určite využijem návod, ako organizovať svoj rodinný rozpočet, aby som už nikomu nenaletela.“ Anna, 42 rokov.

Prvý ročník projektu Vedomosťami proti kríze sa síce skončil, ale už pripravujeme ďalší ročník s vyšším počtom vyučovacích hodín a viacerými cieľovými skupinami. Viac informácií nájdete na [www.societas.webnote.sk](http://www.societas.webnote.sk)

Zároveň ďakujeme za podporu spoločnostiam KPS Poradenské centrum, s.r.o. a advokátskej kancelárii Mgr. Peter Serina, advokátska kancelária, s.r.o. Tento príspevok bol publikovaný za podpory Nadácie pre deti Slovenska v programe Škola rodinných financií.

**Výnimočné bývanie, za výnimočné ceny**  
**Akcia trvá do 15. 11. 2012**

**REZIDENCIA LIMBAŠSKÁ**  
[WWW.REZIDENCIALIMBASSKA.SK](http://WWW.REZIDENCIALIMBASSKA.SK)

**AUKCIA UMENIA**  
 v sobotu 10. 11. 2012  
 hotel CARLTON, Bratislava  
 Online katalóg na:  
[www.artinvest.sk](http://www.artinvest.sk)  
 Info: 0905 659 148

**SŤAHOVANIE S VÁŠNOU**  
 SVD  
 02/6020 1711  
 0905 319 509  
[www.stahovanievasnou.sk](http://www.stahovanievasnou.sk)  
 BYTY, KLAVÍRE, KANCELÁRIE, TREZORY, DOPRAVA

# Kvalita služieb na prvom mieste

Nová adresa zberného dvora OLO a.s., od 12. 11. 2012 je Stará Ivanská cesta 2

Na dôvody premiestnenia zberného dvora i keď len v rámci firemného areálu sme sa spýtali generálneho riaditeľa OLO a.s., Ing. Romana ACHIMSKÉHO.



- Na prvom mieste sme brali do úvahy zvýšenie komfortu poskytovaných služieb občanom a ich bezpečnosť. Keď sme v roku 2004 otvárali zberný dvor na Ivanskej ceste 22, bola táto lokalita na pomery hlavného mesta menej exponovaná. Za ostat-

ných osem rokov sa veci zásadne zmenili. Pribudli nové obchodné centra, vzniklo samostatné centrum biznisu s tisíckami zamestnancov. Pohyb ľudí a motorových vozidiel enormne narástol. Začali sa nám opakovane vyskytovať situácie, kedy zvýšený záujem o služby zberného dvora začína blokovať plynulosť dopravy na Ivanskej ceste a vytvárajú sa kolízne situácie pre chodcov i vodičov. Takže na prvom mieste bola myšlienka ako eliminovať tento stav čo najmenej bolestivo pre občanov mesta – preto sme premiestnili zberný dvor na opačný koniec areálu fabriky s menej frekventovanou dopravou a väčším komfortom prístupu zákazníkov na zberný dvor. Našou snahou je trvalo zlepšovať kvality služieb občanom v oblasti zberu a likvidácie komunálneho odpadu. Priestorové možnosti pôvodného areálu zberného dvora, cez ktorý ročne prechádzajú tisíce vozidiel a je manipulovaný odpad rádovo v objeme 5.000 ton ročne, sa ukázali ako nedostatočné a vo vypätých

situáciách sme museli dočasne pozastavovať odber odpadu od občanov, aby sme mohli bezpečne odvieť plné a pristiaviť prázdne kontajnery.

**V čom sa teda konkrétne zvýši kvalita a komfort poskytovaných služieb nového zberného dvora?**

- Bude bezpečnejšia dostupnosť pre zákazníkov, odstránením konfliktných dopravných situácií pri vstupe z frekventovanej hlavnej cesty. K dispozícii bude väčší a kompaktnější areál a väčšia kapacita zberného dvora. Samostatný vstup a výstup zo zberného dvora prispeje k rýchlejšej obslu-

he jeho návštevníkov. Zároveň sme si vytvorili lepšie podmienky pre dôslednejšie vytriedenie komunálneho odpadu privezeného obyvateľmi hlavného mesta. Je to náš darček obyvateľom mesta pri príležitosti 20. výročia vzniku spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu. (pv)



## ZVEZTE SA NA ČSOB VÝHODÁCH A VYHRAJTE!



ilustračný obrázok



## OTVORTE SI U NÁS ÚČET A HRAJTE O AUTO

Príďte k nám, otvorte si do 15. 1. 2013 účet a automaticky vás zaradíme do súťaže o štýlovú KIA Cee'd.

[www.csob.sk](http://www.csob.sk)

ČLEN KBC GROUP

**ČSOB**  
FINANČNÁ SKUPINA

Bližšie informácie o produktoch ČSOB získate na [www.csob.sk](http://www.csob.sk) a podmienky súťaže nájdete v štatúte súťaže, ktorý je zverejnený vo všetkých bratislavských pobočkách ČSOB a tiež v pobočkách v Malackách, Pezinku, Modre, Senci a Šamoríne, pre ktoré akcia platí.

## Basketbalisti Interu prehrali dvakrát za sebou

BRATISLAVA

Basketbalisti Interu Bratislava po piatich výhrach v rade prišli o neporaziteľnosť v tomto ročníku s úradujúcim majstrom z Prievidze. Bratislavčania podľahli na Pasienkoch 62:75, pričom pre Prievidzu to bolo prvé víťazstvo v sezóne.

„Zápas bol veľmi vyrovnaný a nervózný, o čom hovorí aj 24 našich strategických lôpt. Boli to väčšinou bezdôvodné straty, lebo Prievidza nás vôbec netlačila. Mali sme viac pracovať a koncentrovať sa na hru v útoku. Vpredu sme ale zahodili desať šiestik a tiež minimálne desať tutových situácií spod koša. To je spolu viac ako 30 bodov. Ale stáva sa,“ priznal tréner žltočierneho Oliver Vidin.

V predohrávke 22. kola potom prehrali Bratislavčania v Nitre 75:81, spoločne s Nitrančanmi však zostávajú na čele tabuľky. Najbližšie cestujú 10. novembra 2012 od Komárna, doma sa predstavia 14. novembra o 18.00 h proti Spišskej Novej Vsi. (ado)

## Futbalisti Slovana si urobili hanbu, v derby doma prehrali s Trnavou

BRATISLAVA

Hovorí sa, že futbalové derby nemá favorita. To dušičkové medzi bratislavským Slovanom a trnavským Spartakom ho však malo. Na Pasienkoch totiž proti sebe nastúpil prvý tím ligovej tabuľky proti poslednému. Napriek všetkým predpokladom však bolo všetko inak. Prvý Slovan Bratislava prehral doma s poslednou Trnavou 0:1 a urobil si tak poriadnu hanbu.

Tých niekoľko stoviek fanúšikov, ktorí merali cestu na nefutbalové Pasienky, však oveľa viac ako výsledok sklamal výkon bratislavského tímu. Domáci hráči hrali bez nasadenia a minimálnej snahy strelit' gól. V niektorých momentoch vzbudzovali dojem, že trénujú len individuálne a zohrať sa prišli až na zápas. Žiadna kombinácia, ani navčičený signál. Hráč s loptou spravidla nepozeral vpravo ani vľavo. Srdce fanúšika belasých plakalo.

Potom, ako bratislavskí hráči dovolili súperovi na začiatku druhého polčasu skórovať, zrýchlili hru a začali si vytvá-

rať šance. Narastajúci tlak Slovana však nepochopiteľne zastavila dymovnica z domáceho kotla, ktorá na vyše štvrt hodinu zahalila do dymu celý štadión. Hráči vychladli a do konca zápasu sa už len márne pokúšali strelit' čo i len vyrovnávajúci gól. Na Pasienkoch sa tak zrodila zahanbujúca prehra prvého s posledným.

Ligové derby medzi Slovanom a Spartakom bolo v minulosti vždy futbalovým sviatkom a športovou zábavou. V piatok to nebol sviatok ani zábava. Pre tých, ktorí prišli na Pasienky, bolo utrpením sledovať na trávniku podpriemerný ligový futbal.

„Do dnešného zápasu sme vstúpili zle. Verili sme, že Trnavu zaskočíme na začiatku, ale boli to naopak hostia, ktorí sa lepšie pohybovali, boli agresívnejší a v niektorých fázach prvého polčasu aj nebezpečnejší. Nám sa nedarila kombinácia. V druhom polčase, keď sme sa trochu dostávali do tempa, prišlo prerušenie hry. Škoda toho, vyšli sme z rytmu. Aj z tých šancí, ktoré sme si napokon vytvorili, nám nebolo súdené

dať gól. Dnešný zápas sme prehrali najmä v osobných súbojoch, v ktorých bol súper lepší,“ priznal tréner domácich Samuel Slovák. Výhovorka, že derby nemá favorita, však neobstojí. Rovnako ako slová kapitána Igora Žofčáka: „Aj keď nás táto prehra veľmi mrzí, neprehrali sme celú súťaž. Nevyšlo nám jedno kolo.“

Fanúšikov nemrzí prehra a strata troch bodov, ktoré môžu v konečnom účtovaní na jar v boji o titul chýbať. Mrzí najmä to, čo hráči oboch mužstiev, najmä však domáci, predviedli na trávniku. Po takomto zápase sa ne jeden fanúšik pýta, či sa oplatí prísť aj nabudúce. Najmä ak sa objavili šumy, že s výsledkom zápasu nebolo všetko s kostolným poriadkom. Na to, že derby nemá favorita totiž stávkové kancelárie nasadili na výhru hostí až príliš vysoký kurz.

Najbližšie hrajú slovanisti ligu v Myjave (10.11.) a v Senici (17.11.), kde majú príležitosť na reparát. Doma sa predstavia až 24. novembra 2012 v zápase proti Trenčínu. (ado)

## Volejbalistom Volley Teamu sa zatiaľ darí

BRATISLAVA

Volejbalisti Volley Teamu Unicef Bratislava sa v Stredoeurópskej lige (MEVZA) zatiaľ darí. Zo šiestich zápasov vyhrali štyri, prehrali len Humenným a Ljubľanou. V tabuľke sú spomedzi ôsmich účastníkov nadnárodnej ligy na druhom mieste práve za Slovincami a pred Humenčanmi.

Najbližšie hrajú bratislavskí volejbalisti doma 11. novembra 2012, keď v Hant Aréne na Pasienkoch privítajú rakúsky klub Posojilnica AICH/DOB. O týždeň neskôr, v sobotu 17. novembra začnú odvetnú časť ligy domácim zápasom proti Chemesu Humenné.

Menej úspešné sú v MEVZA ženy oboch bratislavských klubov - Slávie EU a Doprastavu. Oba tímy sú v strede tabuľky, pričom Slávia je štvrtá s bilanciou dve víťazstvá a dve prehry a Doprastav piaty s dvomi víťazstvami a tromi prehrami. Slávia hrá v piatok 9. 11. v chorvátskej Rijeke a Doprastav v sobotu 10. 11. v slovinskom Kamniku. (ado)

Nové byty  
v Ružinove - Nivy

**BÝVAJTE**  
NA NAJLEPŠOM MIESTE  
V NAŠOM MESTE

**MEINL**  
RESIDENCE

02-572 00 133 | 0918 435 073  
[www.meinresidence.sk](http://www.meinresidence.sk)



**ATRIUM®**  
DOMY NOVEJ GENERÁCIE

drevostavba  
bungalov  
Nova 97

ATRIUM SK, s.r.o.  
Lazovná 69, 974 01 Banská Bystrica,  
tel.: +421 48 414 61 87  
mobil: +421 918 971 611,  
e-mail: [info@atrium-sk.sk](mailto:info@atrium-sk.sk)

Deň otvorených dverí - individuálna drevostavba  
v Záhorskej Bystrici, okres Bratislava  
24. 11. 2012 od 10:00 do 17:00

Viac info a popis cesty na [www.atrium-sk.sk](http://www.atrium-sk.sk)  
alebo na telefónnom čísle: 0903 745 280



Rozprávkové Vianoce  
pre vášho princa

SHO P P I N G  
**RODINNÝ PALACE NÁKUPOV**  
ZLATÉ PIESKY

NAKUPUJ,  
ZBIERAJ  
NÁLEPKY  
A VYHRAJ!  
od 12.11. do 23.12.

Mikuláš 6. 12. o 15.00 hod.

[www.shoppingpalace.sk](http://www.shoppingpalace.sk)

DRÁČIK



## V Bábkovom divadle cestujú Ester a Albatros

STARÉ MESTO

Bratislavské bábkové divadlo v októbri uviedlo v premiére inscenáciu pre deti od 5 rokov Ester a Albatros, ktorú podľa vlastnej knihy zdramatizoval Silvester Lavrík.

Je príbehom malého dievčatka Ester, ktoré žije s dedkom a babkou v železničiarском domčeku. Jej život je plný záhad a nečakaných výletov do neznáma. Fantázia tu má svoje meno a podobu: volá sa Gróf Albatros a patrí všetkým, ktorí ju chcú vidieť. Ester a jej dedo Adam ju poznajú dokonale, a tak je ich život plný tajných a dobrodružných výprav.

V predstavení hrajú Michal Adam, Juraj Adamík, Miroslava Dudková, Andrej Kováč, Adéla Mojžišová/ Kristína Mackovčáková, Margaréta Nosáľová, Miriam Pavelková, predstavenie režírovala Alena Lelková. (bbd)

## Čierna komédia o tom, aké je to stratiť ruku i morálne zábrany v Spokane

STARÉ MESTO

Krutosť a násilie sa vkradli do nášho života. Denne sa aspoň pasívne utvrdzujeme v tom, že k našej existencii, žiaľ, patria. Niektorí majú dokonca tú smolu, že surovosť spoznali na vlastnej koži. Jedným z nich je aj jednoruký Carmichael, hlavný hrdina absurdnej divadelnej hry súčasného veľmi populárneho anglického dramatika Martina McDonagha.

Nič netušiaci Carmichael, vtedy 17-ročného chalana, ktorý si hádzal loptičku o stenu domu, lapila úplne neznáma banda výtržníkov. Odvliekli ho za mesto k železničnej trati a bez toho, aby mu povedali dôvod, položili jeho ruku na koľajnicu. Rútiaci sa nákladný vlak mu ju odsekol pri zápätí. Aby zvýraznili svoju beštiálnu krutosť, ešte mu ňou aj zakývali. Dvadsaťsedem rokov hľadal nešťastný Carmi-

chael svoju ruku a žil len pre pomstu. Vo svojej nenávisti zniesol zo sveta svojich katov, no ruku nenašiel. Putoval po krajine a hľadal ju. Keď sa dvaja chytráci - mladá blondínka Marilyn a jej komplic, počerný Toby, v snahe ľahko prísť k peniazom dozvedia o výhodnom kšefte, ukradnú ruku z múzea a predajú ju bezrukému. Ibaže chyba lávky - Carmichael je beloch a ruka je čierna. Samozrejme, takáto absurdná situácia vyvoláva sériu humorných situácií, aj keď ide o ten najčernejší čierny humor.

Vďaka vynikajúcim hereckým výkonom všetkých štyroch protagonistov - Richarda Stankeho v úlohe bezrukého, postupom času brutálneho sadistu, nešťastieho sa použiť nabitú zbraň či kanister benzínu so zapálenou sviečkou, ale aj netypického recepčného hotela vítajúceho hostí v trenkách, ktorého stvárňuje Ľuboš Kostelný, nahlú-

plej blondínky, ktorú roztomilo hrá Monika Hilmerová v alternácii s Dianou Mórovou, i nádherne podanému výkonu Tomáša Maštáira v úlohe cigána Tobyho, tragikomédia Stratiť ruku v Spokane osloví divákov nielen svojou hrubosťou, ale najmä kvalitnou gradáciou deja a množstvom humorných scén. A možno aj vďaka tejto hre v réžii Michala Vajdičku so sugestívnou hudbou Mariána Čekovského si poniektorí mladí diváci uvedomia, že „kanadský žartík“ spáchaný z dlhej chvíle môže niekomu spôsobiť traumy na celý život.

Anna Sláviková

Hra Stratiť ruku v Spokane mala premiéru 2. a 3. júna 2012. Najbližšie ju uvedú v Štúdiu SND na Pribinovej ulici vo štvrtok 15. novembra 2012 o 19.00 h a potom na Silvestra v pondelok 31. decembra 2012 o 19.00 h.

## Petra Janů a Dalibor Janda v Istropolise

NOVÉ MESTO

Bratislavské Hudobné Divadlo TEATRO WÜSTENROT prináša do konca roka koncerty, ktoré sú sprevádzané výročiami. Či už to bol koncert Davida Kollera po 30 rokoch v Istropolise alebo koncert country skupiny Fešáci k 45. výročiu založenia skupiny.

Vo štvrtok 22. novembra 2012 o 19.00 h vo Veľkej sále Istropolisu oslávi Petra Janů 40 rokov na hudobnej scéne. A ťahákom určite bude aj koncert večne mladého Dalibora Jandu so skupinou Prototyp. Ten vystúpi vo Veľkej sále Istropolisu 7. decembra 2012 o 19.00 h, hosťom bude jeho dcéra, speváčka a skladateľka Jiřina Anna Jandová.

Na koncerte zaznejú jeho najznámejšie skladby Hurikán, Kde jsi, Oheň, voda, vítr, Tisíckrát krásnejší, Vejdi, Čas návratu, Samolepky lásky, Rok 2005, Žít jako kaskadér a mnohé iné... (ged)

# Prvá stavebná sporiteľňa už 20 rokov financuje naše bývanie Užívajte si život so stavebným sporením

Pred 20 rokmi vznikla Prvá stavebná sporiteľňa, a. s. Špecializovaná banka, ktorá začala ako prvá na Slovensku poskytovať občanom úvery na bývanie. Hoci stavebné sporenie bolo a je v prvom rade zamerané na financovanie bytových potrieb, z rozhovoru s Ing. Adriánou KUČEROVOU, okresnou riaditeľkou Prvej stavebnej sporiteľne, zistíte, že stavebné sporenie ponúka a skrýva v sebe oveľa viac.

Najdôležitejšou príčinou, prečo sa už viac ako 2,3 milióna občanov stalo klientmi Prvej stavebnej sporiteľne, bol asi fakt, že im stavebné sporenie ponúklo to, čo naozaj potrebovali. Alebo sa mýlim?

- Máte pravdu, stavebné sporenie sa po roku 1992 stalo jediným a aj dnes je jedným z mála naozaj dostupných spôso-



bov financovania bývania. Potvrdzujú to aj dosiahnuté výsledky. Na bytové potreby sme poskytli už viac ako 7 miliárd eur, stavební sporitelia uzatvorili viac ako 4 milióny zmlúv o stavebnom sporení. Na tento finančný produkt sa však netreba pozeráť len cez čísla, počty

a objemy uzatvorených zmlúv a poskytnutých úverov.

**Tak tomu veľmi nerozumiem.**

- Vo vyspelých západoeurópskych krajinách, kde stavebné sporenie funguje už takmer 100 rokov, ho považujú za životný štýl. Patrí v podstate takmer do každej rodiny. Stavební sporitelia si vďaka nemu postupne vytvárajú rezervu, ktorú majú po ruke vždy, keď sa menia ich nároky na bývanie. Mnohí rodičia sporia svojim deťom prakticky od kolisky a pripravujú im prostriedky na financovanie prvého samostatného bývania.

**Ako s tým súvisí životný štýl?**

Je to jednoduché. Bývať potrebuje každý z nás. Možno to vyznie trochu pateticky, ale od toho, či máme vyriešenú túto základnú otázku, sa odvíja prak-

ticky všetko ostatné, čo s našou existenciou súvisí. Od nášho zdravia cez založenie rodiny až po pracovné nasadenie a aj spôsob, ako sa dokážeme a môžeme venovať svojej rodine, priateľom či koníčkam. A tu už je súvislosť so životným štýlom veľmi úzka. Za každým klientom, za každým úverom sa skrýva konkrétny príbeh, ktorý súčasne robí aj našu prácu zmysluplnou a potrebnou.

**Otázkou zostáva, či je naozaj pre každého také jednoduché stať sa stavebným sporiteľom?**

Počas 20 rokov neustále zlepšujeme a zjednodušujeme podmienky pre tých, ktorí majú záujem bývať lepšie a krajšie. Veď v súčasnosti ponúkame možnosť uzatvoriť si zmluvu o stavebnom sporení s poplatkom iba 20 eur – a to bez ohľadu na sumu, pre akú sa klient

rozhodne. Na druhej strane ponúkame na financovanie bývania stavebné úvery s úrokovou sadzbou už od 2,9 % ročne. A to je určite mimoriadne atraktívna ponuka v porovnaní s trhom. Verte, že to nie je iba samochvála, pretože kvalitu nášho úverového programu oceňujú nielen naši klienti, ale aj odborníci. Napríklad za stavebný úver až do výšky 40-tisíc eur s úrokovou sadzbou už od 2,9 % ročne, ktorý poskytujeme bez skúmania príjmu žiadateľa a aj bez zábezpeky ručiteľom či nehnuteľnosťou, sme v uplynulých dňoch v súťaži finančných produktov Zlatá minca získali 1. miesto a Zlatú mincu 2012.

**Viac informácií získate na adresách:**  
AUPARK, Einsteinova ul. - Allianz, tel.: 6345 1665

Ovsištské nám. 1, tel.: 0918 679 417  
Technopol, Kutlíkova 17, tel.: 0915 813 003

## Vianočné trhy budú konečne aj v Petržalke!

Petržalská samospráva sa rozhodla po prvýkrát zorganizovať Petržalské vianočné trhy a ponúknuť tak v predvianočnom čase Petržalčanom miesto na stretnutia, občerstvenie, vianočný tovar ale aj kultúrny program.

To všetko na mieste v minulosti známom ako Námestie májového povstania českého ľudu, teda na priestranstve pri Chorvátskom ramene a Skateparku, od minulého roka známom aj ako miesto príchodu Mikuláša a rozsvietenia vianočného stromčeka. Ten bude aj v tomto roku osadený práve tu. Pre tieto vianočné sviatky darovala Petržalke obyvateľka Prievozu zo svojej záhrady smrek vysoký 12 metrov. Popri ňom tu však pribudne aj pódium pre vystúpenie hudobných či tanečných skupín, folklórnych súborov, chýbať nebudú ani vystúpenia našich seniorov či žiakov z našich škôl. Radi by sme návštevníkom ponúkli sviatočnú atmosféru aj v podobe predaja vianočného tovaru či občerstvenia, typického pre toto ročné obdobie v 12 predajných stánkoch. Myšlienka Petržalských vianočných trhov vznikla v petržalskom zastupiteľstve už koncom minulého roka. „V rámci desiatok podujatí pod spoloč-

ným názvom Predvianočná Petržalka, ktorá dokresluje atmosféru zimných dní, tak chceme spolu s poslancami zaviesť novú tradíciu, ktorá by mohla byť popri Dňoch Petržalky ďalším symbolom našej mestskej časti,“ dopĺňa starosta Petržalky Vladimír Bajan. Prvé Petržalské vianoč-

né trhy začnú 6. decembra 2012 príchodom Mikuláša a rozsvietením vianočného stromu a budú končiť 22. decembra 2012.

Dnes prinášame informácie pre podnikateľov, ktorí by chceli na vianočných trhoch ponúkať svoj tovar či služby.



Mestská časť  
Bratislava - Petržalka  
Kutlíkova ulica 17, 852 12 Bratislava

**VYHLASUJE**

**OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

na prenájom stánkov na vianočný tovar mimo občerstvenia na Vianočných trhoch pre príležitostný trh na verejnom priestranstve pri Chorvátskom ramene ohraničenom ulicami Tupolevova a Jiráskova v čase od 6. 12. do 22. 12. 2012.



Mestská časť  
Bratislava - Petržalka  
Kutlíkova ulica 17, 852 12 Bratislava

**VYHLASUJE**

**VÝZVU NA PREDLOŽENIE PONÚK**

na zaujatie verejného priestranstva za predajné zariadenie - stánok s občerstvením - na Vianočných trhoch pre príležitostný trh na verejnom priestranstve pri Chorvátskom ramene ohraničenom ulicami Tupolevova a Jiráskova v čase od 6. 12. do 22. 12. 2012

Podmienky súťaže a výzvy je možné získať na adrese: Miestny úrad Petržalka, Kutlíkova 17, 5. poschodie, č. dverí: 522, 852 12 Bratislava alebo na [www.petrzalka.sk](http://www.petrzalka.sk)

Súťažné návrhy a prihlášky posielajte do 16.11.2012 do 12,00 h

## Petržalka City prináša medzi paneláky originálnu a výnimočnú architektúru

PETRŽALKA

Na rohu ulíc Halová a Rusovská cesta prebieha výstavba prvej etapy projektu Petržalka City. Ako prvý sa realizuje polyfunkčný bytový dom, ktorého výstavba sa začala začiatkom tohto roka na západnom brehu Chorvátskeho ramena. Dokončený má byť koncom roka 2013.

Okrem obchodných priestorov na prízemí bytového domu, ktoré prinesú základnú občiansku vybavenosť v podobe supermarketu, lekárne, kaviarňu, reštaurácie, ponúka sedemposchodový dom byty s jedinečným výhľadom na budúci mestský park a vodnú plochu Chorvátskeho ramena. Keďže sa stavia v bezprostrednej blízkosti Chorvátskeho ramena a na základe pripravenej urbanistickej štúdie blízkeho okolia majú budúci obyvatelia domu zaručený KRÁSNY VÝHLED NAVŽDY.

Po dokončení výstavby prvej etapy projektu Petržalka City plánuje developer doplniť územie lokality A o ďalšie originálne a architektonicky výnimočné budovy, ktoré budú ponúkať nielen bývanie vo vyššom komforte, ale aj nákupné, pracovné a relaxačné možnosti. V druhej etape je plánovaná výstavba apartmánového domu, parkovacieho domu, obchodnej galérie, wellness, fitness, bazén a administratívnej budovy s podzemnými parkovaniami.

Petržalka City prináša do najväčšej bratislavskej mestskej časti novú originálnu a výnimočnú architektúru, ktorá je inšpirovaná architektúrou západných krajín. V šedi petržalských panelákov tak pôsobí síce odvážne, ale osviežujúco. Nosnými prvkami polyfunkčného bytového domu sú vysunuté loggie, „slonia noha“ na východe budovy a membrá-

na – ako výrazný špecifický prvok na západnej fasáde, doplnený vysunutými loggiami.

Hlavným benefitom je zaručený otvorený a nerušený výhľad na južnú stranu z pohľadom na vodnú plochu Chorvátskeho ramena a okolitú zeleň, ktorý bude v budúcnosti doplnený o mestský park. Tento pohľad je zabezpečený z loggie alebo terasy každého bytu. Ďalšími benefitmi sú komfortné parkovanie priamo v podzemných garážach, široká ponuka dispozícií 1,2,3 4 izbových bytov a mezonetov, kvalita a výnimočný dizajn vonkajších aj vnútorných priestorov polyfunkčného bytového domu ako aj rýchla dostupnosť do centra mesta.

Dobudovaním celého územia Petržalka City vznikne nové, zelené centrum mestskej časti, ktoré tu už desaťročia tak veľmi chýba. (pr)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Dobite si energiu na celú zimu!

Zima so značkou ŠKODA od 5. 11. do 15. 12. 2012

Príďte so svojím vozidlom ŠKODA na záťažový test batérie a predídte nečakaným komplikáciám so štartovaním v zime. Pri absolvovaní záťažového testu batérie alebo pri kúpe ŠKODA Originálnych alebo Economy batérií dostanete špeciálne dvojbalenie energetického nápoja Red Bull ako darček. Nezabúdame ani na vaše pohodlie, preto teraz môžete získať zimný sortiment ŠKODA Originálneho príslušenstva s cenovým zvýhodnením 20 %. Užite si zimu a jazdite bezpečne. Ďalšie informácie získate na [www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk).

Váš autorizovaný servisný partner ŠKODA:

AutoBOAT  
Vajnorská 167  
832 37 Bratislava

[www.autoboat.sk](http://www.autoboat.sk)  
Tel.: 02/49 280 119  
Mobil: 0903 790 431

auto  
BOAT

## SEZÓNA MLADÝCH VÍN

GARANCIA KVALITY  
najlepších mladých vín  
od top vinárov Slovenska.  
[www.svatokatarinskevino.sk](http://www.svatokatarinskevino.sk)



Ochutnajte na  
Svätokatarínskej košťovke.

8. - 10. november 2012  
Stará tržnica, Bratislava

BRATISLAVA

BKIS

foto Jakub Klimo

## FUTBALOVÁ AKADÉMIA LAFRANCONI



Zápis chlapcov

(rok narodenia 2005, 2006, 2007, 2008)  
do novovznikajúcej akadémie pri FTVŠ UK  
(Nábr. arm. gen. L. Svobodu 9, 814 69 Bratislava)

sa koná v

**ŠPORTOVEJ HALE prof. ROVNÉHO  
KAŽDÝ PONDELOK**

(november: 5., 12., 19., 26.)

(december: 3., 10., 17.)

od 16.00 do 17.00 hod.

a

**KAŽDÚ SOBOTU**

(november: 10., 17., 24.)

(december: 1., 8., 15.)

od 9.00 do 10.00 hod.



**OTVORENIE FUTBALOVEJ AKADÉMIE  
BUDE 11.1.2013**

Tréningový proces zabezpečujú učitelia FTVŠ UK



informácie:

0917 317 815, 0903 222 089



Premietanie historických filmových dokumentov  
o Bratislave z archívu Slovenského filmového ústavu

Kde? V najstaršom bratislavskom kine Mladosť na Hviezdoslavovom námestí.  
Keď? V sobotu 17. novembra 2012 o 18.00 h.

„Kráľovský deň v Bratislave“

1917 – Navšteva posledného kráľa Karola

Habsburského a manželku Zita a synov Otom;

„Kvetná nedeľa vo Vajnoroch“

1999 – Navšteva Dr. Veru Srdáča v sprievode ČS

a Talianskych legionárov dvoch obce po vzniku ČSR.

„Bratislava“

dokument o meste z obdobia prvej ČSR.

„Bombardovanie Bratislavy“

v roku 1944.



BRATISLAVSKÝ  
OKRAŠĽOVACÍ  
SPOLOK

[www.bos-bratislava.sk](http://www.bos-bratislava.sk)

pečiatka na k 1000 na Terezbodni

facebook  
[facebook.com/banoviny](http://facebook.com/banoviny)

## Správy z podsvetia

**NA MICHALSKEJ ULICI** v noci dvaja muži vo veku 20 a 30 rokov okradli 29-ročného muža, ktorý spal na chodníku. Jeden z páchatel'ov spiaceho muža nohavíc ukradol peňaženku. Po tom, čo k páchatel'om pristúpili dvaja policajti v civilnom oblečení, dali sa na útek. Jedného policajti chytili, druhému sa podarilo utiecť. Oba sú obvinení z krádeže.

**NA ADÁMIHO ULICI** v skorých ranných hodinách zhorelo do tla osobné auto Škoda s popradským evidenčným číslom. Škoda sa odhaduje približne na päťtisíc eur. Oheň poškodil aj zadnú časť vozidla VW Passat Combi, ktorý bol odparkovaný vedľa a škoda je vyčíslená na tisícpäťsto eur, a smetnú nádobu. Požiar vznikol pravdepodobne úmyselným cudzím zavinením. Polícia po páchatel'ovi intenzívne pátra a začala trestné stíhanie vo veci prečinu poškodzovania cudzej veci.

**NA LAZARETSKEJ ULICI** našli rozsypaný neznámy biely prášok. Na miesto boli vyslaní hasiči a policajti. Rozbor látky potvrdil, že nejde o antrax. Presné zloženie látky však bude známe až po doručení výsledkov podrobnej analýzy.

**NA PRIEVOZSKEJ ULICI** prepadol neznámy ozbrojený páchatel' večer čerpaciu stanicu. Pod hrozbou použitia zbrane žiadal od pracovníčky finančnú hotovosť, ktorá mu v obave o svoj život vydala približne 200 eur. Počas lúpeže k zraneniu osôb nedošlo, páchatel' utiekol smerom na Miletičovu ulicu. Polícia po ňom i naďalej pátra.

**NA PALISÁDACH** zhorelo vo večerných hodinách motorové vozidlo VW Passat. Plamene poškodili aj fasádu a štyri okná blízko stojacej garáže. Podľa predbežného vyjadrenia zisťovateľa príčin bol požiar založený úmyselne. Celková škoda dosiahla vyše 15-tisíc eur. Páchatel'ovi hrozí trest odňatia slobody na 6 mesiacov až 3 roky.

**NA LOTYŠSKEJ ULICI** horeli v noci o 1.40 h dve autá. Ako prvá horela Škoda Felicia, od ktorej sa chytil vedľa zaparkovaný Citroen C5. Znalec sa na mieste nevedel vyjadriť k presnej príčine vzniku požiaru, cudzie zavinenie však nevylúčil. Na vozidlách bola spôsobená škoda vo výške tisíc eur. Polícia začala trestné stíhanie vo veci prečinu poškodzovania cudzej veci.

(brn)

**Škola spevu v zbere pre dospelých amatérov i začiatočníkov**  
Vstúpiť do 1. ročníka je možné od 31. októbra každú stredu od 19.30 do 21.00h 5€/90 min

Spievame v Súkrt. ZŠ waldorf, Vihorlatská 10

Budeme postupovať tak rýchlo, aby jedni našli odvahu vykročiť, a tak pomaly, aby tí druhí našli silu trpezlivo počkať.

lubica.knezovicova@gmail.com  
hlasový pedagóg

**hľadám korepetitora do zboru**



## Josef Hofer sa vrátil do Starej radnice

Okolo polovice 14. storočia si bohatý mešťan Jakub postavil pri novom trhovisku dom s vežou. Jakub staval dom pre seba a svoju rodinu. Nečakal, že jeho dediči o majetok prídu, že ani nie o storočie sa práve jeho dom stane radnicou.

Po úpravách a prestavbách slúžil jeho dom storočia ako jediná radničná budova v meste. Až v roku 1867 mesto prikúpilo vedľajší palác a časť radnice sa uvoľnila pre potreby práve mestského múzea. Pre potreby múzea sa postupne uvoľňovali ďalšie miestnosti. Dnes je už celý objekt, vrátane paláca Apponyovcov, ako aj v roku 1912 postaveného magistrátneho krídla, sídlom Múzea mesta Bratislavy. Po dôkladnej a nákladnej rekonštrukcii, pre ktorú bol celý areál (po prvý raz za viac ako 500 rokov) kompletne vyprázdnený a obnovený, múzeum dostalo aj priestory, ktoré doteraz používali iné inštitúcie. V bývalej mestskej zbrojnici, klenutej sieni na prízemí severného krídla, vznikol atraktívny výstavný priestor, ku ktorému sú pripojené aj ďalšie miestnosti smerom na východ k Primaciálnemu námestiu.

Na konci októbra sprístupnilo Múzeum

## Pamätníci histórie

mesta Bratislavy v týchto priestoroch výstavu z tvorby významného, ale v Bratislave skoro úplne neznámeho fotografa Josefa Hofera (1883 až 1967). Narodil sa v neďalekej dedinke Schildern (maďarsky Dénesd, teraz súčasť obce Dunajská Lužná). V roku 1914 sa zamestnal ako úradný sluha na prešporskej radnici. Zrejme pod vplyvom Dr. Ovidia Fausta, ktorý sa stal po prvej svetovej vojne riaditeľom mestského archívu a mestského múzea, začal J. Hofer fotografovať.

Od roku 1923 fotografoval pre obe uvedené inštitúcie profesionálne. Pre potreby radnice vyhotovil aj fotodokumentáciu mestského nehnuteľného majetku. Jeho snímky boli použité vo viacerých publikáciách o meste a na stránkach časopisov bez uvedenia mena autora. Aj čitatelia Pamätníkov histórie videli veľa jeho záberov, prevzatých z predvojnových kníh. V roku 1925 si Hofer otvoril fotoateliér, ale ďalej pracoval aj pre mesto. V apríli 1945 pred príchodom Sovietskej armády ušiel s rodinou do Rakúska. Do Bratislavy sa nikdy

nevrátil. Po vojne sa usadil v Nemecku v mestečku Nürtingen (Württemberg), kde ešte žije jeho v Bratislave narodený 92-ročný syn Kurt. Tu si Hofer po vojne otvoril ateliér a obchod s fotografickými potrebami. Navštevoval miesta, kde našli nový domov zo Slovenska vyhnaní Nemci. Prednášal im o Bratislave a prednášky doplnil premietaním diapozitívov. V roku 1990 vydal Pomocný spolok karpatskonemeckých katolíkov (Hilfsbund Karpatendeutscher Katholiken) v Stuttgarte knihu bratislavských fotografií Josefa Hofera pod názvom Pressburg und Umgebung. Publikáciu zostavili Rudolf Musik a Kurt Hofer.

V Múzeu mesta Bratislavy a v Archíve mesta Bratislavy sa zachovalo množstvo originálnych fotografií Josefa Hofera. Niektoré sú ním podpísané, iné sa mu dajú pripísať na základe porovnania so známymi publikáciami. Doteraz sa nepodarilo identifikovať ani jeden jeho negatív. Zrejme to boli sklenené platne, ktoré sa po vojne zničili. Mnohé z jeho záberov sú také ojedinelé, že je často problémom lokalizovať dnes už nejstávajúci fotografovaný objekt.

Štefan Holčík

**ŠTAHOVANIE.sk**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE

NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE

**TRIV**

0905 616 329  
02/ 6542 2387

**DiaChrom**<sup>®</sup>  
www.diachrom.com

**NOVINKA!**

Nizkokalorické sladidlo obohatené aktívnym chrómom, ktorý sa podieľa na zachovaní normálnej hladiny glukózy v krvi. Žiadajte vo vašej lekární.

**MOLET LÍNIA, s.r.o.**  
XXXL veľkosti

5% zľava na žienu

Predajne:  
BA, Svätoplukova 49  
tel.: 02/5556 1682  
Bezplatné parkovanie vo dvore  
BA, Saratovská 5  
tel.: 02/6428 8409  
Trnava, Nitra, Pezínok

## Cenová bomba!

Nové byty v Bratislave  
škandalózne výhodné

## PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Štruktúra obklopené zelenou, výhľadom na celokrajinský pohľad a cenovo výhodne riešené. Rozkvetávajúca a energeticky úsporná a energeticky výhodné ceny.

Unikátna kombinácia komfortného mestského štýlu a príjemného výhľadom na Karpaty. Unikátna kombinácia komfortného mestského štýlu a príjemného výhľadom na Karpaty. Unikátna kombinácia komfortného mestského štýlu a príjemného výhľadom na Karpaty.

bytov, o výhľadom na Karpaty. Unikátna kombinácia komfortného mestského štýlu a príjemného výhľadom na Karpaty.

raz máte zerať mo...  
nehlú...  
vádzk...  
nová k...  
na vyk...  
peľná izo...  
nt vaše...  
zdy ste...  
ekonomicky výhodnom bývaní?

0918 50 50 50  
www.zelenebyty.sk

## Kam v Bratislave?

### ŠTVRTOK 8. novembra

- 10.00 - J. Speranskij: Krása nevidaná, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 10.00 - J. B. P. Molière: Mizantrop, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad
- 10.30 - Rómeo a Júlia (balet), Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 14.00 - Svätokatarínska koštovka, festival mladého vína, Stará tržnica
- 19.00 - G. Verdi: Aida, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - E. Ionesco: Holohlavá speváčka, Divadlo Ivery, Školská ulica
- 19.00 - S. Stephensonová: Pamäť vody, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Aischylos: Oresteia, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. B. P. Molière: Mizantrop, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad
- 19.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 19.30 - V. Klimáček: In Da House, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### PIATOK 9. novembra

- 11.00 - G. Donizetti: Dcéra pluku, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 14.00 - Svätokatarínska koštovka, festival mladého vína, Stará tržnica
- 19.00 - G. Verdi: La Traviata, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. C. Hronský: Túlavé srdce, Divadlo Astorka Korzo '90, Námestie SNP
- 19.00 - T. Letts: August - stratení v Oklahome, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - P. Quilter: Je úžasná!, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - K. Magnusson: Aj muži majú svoje dni, Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.00 - A. Kalinka, I. Martinka: Bartimejove pašie, Staromestský klub 10x10, Školská ulica
- 19.00 - J. B. P. Molière: Mizantrop, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad
- 19.00 - Zakázaný ovoc, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská ulica
- 19.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 20.00 - AMO & Band Tour 2012, Atelier Babylon, Kolárska ulica

### SOBOTA 10. novembra

- 14.00 - Svätokatarínska koštovka, festival mladého vína, Stará tržnica
- 14.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 14.30 - J. Speranskij: Krása nevidaná, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská ulica

- 18.00 - BK Petržalka - Cassovia Košice, zápas basketbalovej extraligy žien, Športová hala Domkárska
- 18.00 - G. Feydeau: Tak sa na mňa prilepila, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. Novák: Tolstoj a peniaze, Divadlo Astorka Korzo '90, Námestie SNP
- 19.00 - Ch. Hampton: Popol a vášeň, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - P. I. Čajkovskij: Eugen Onegin, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Cigáni idú do neba, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.00 - W. A. Mozart: Figarova svadba (Košice), Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 20.00 - Katie Melua, koncert britskej hudobníčky, Incheba Expo Arena, Viedenská cesta

### NEDEĽA 11. novembra

- 9.00 - Slovakia Synchro 2012, súťaž v synchronizovanom plávaní, Plaváreň Pasienčky
- 10.00 - J. Speranskij: Krása nevidaná, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 11.00 - Generačné ikony, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie
- 14.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 14.30 - J. Speranskij: Krása nevidaná, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská ulica
- 16.00 - A. Korenčí, M. Kaprálik: Janko a Marienka, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad
- 16.00 - Čarodejník z krajiny OZ, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 18.00 - J. W. Goethe: Faust I, II, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 18.00 - H. von Kleist: Rozbitý džbán, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica

### PONDELOK 12. novembra

- 19.00 - L. Janáček: Jenůfa, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - V. Janoušková: Déj' vu, Staromestský klub 10x10, Školská ulica
- 19.00 - Pomáda, muzikál, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 19.00 - M. Gavran: Hľadá sa nový manžel, Teatro Wüstenrot, Trnavské mýto
- 19.00 - S. Štepka: Šťastné konce, Rdaočinské naivné divadlo, Škultétyho ulica

### UTOROK 13. novembra

- 11.00 - Snehulienka a 7 pretekárov, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie

- 17.00 - Snehulienka a 7 pretekárov, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - F. Kafka: Zámok, Divadlo Astorka Korzo '90, Námestie SNP

### STREDA 14. novembra

- 19.00 - Macbeth, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - D. Tristram: Prípád čiernej vdovy, Teatro Wüstenrot, Trnavské mýto
- 19.00 - P. Quilter: Ráno po, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- 19.00 - Rómeo, Júlia a vírus, Túlavé divadlo, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 19.00 - Tanec medzi črepinami, tanečné predstavenie, Mestské divadlo, Laurinská ulica

### ŠTVRTOK 15. novembra

- 19.00 - P. Pörtlner: Šialené nožničky, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.00 - Molière: Lakomec, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - M. McDonagh: Stratit' ruku v Spokane, Štúdio SND, Pribinova ulica

### PIATOK 16. novembra

- 19.00 - M. Porubjak/M. Huba: Tančiareň, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Cigáni idú do neba, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.00 - H. von Kleist: Rozbitý džbán, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - R. Baumgartner: Maria Theresia, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - S. Štepka: Šťastné konce, Rdaočinské naivné divadlo, Škultétyho ulica
- 19.30 - V. Klimáček: Baletky, hackeri, homelesáci & manažeri, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie
- 20.00 - Red Bull Soundclash Puding pani Elvisovej vs. Vidiek, hudobný súboj, Stará tržnica

### SOBOTA 17. novembra

- 17.00 - Jahelka a Paleček, Teatro Wüstenrot, Istropolis, Trnavské mýto
- 19.00 - Noc divadiel: Ticho a spol., Staromestský klub 10x10, Školská ulica
- 19.00 - P. Turrini: Hotovo. Schlusss..., Štúdiu L+S, Námestie I. mája

### NEDEĽA 18. novembra

- 15.00 - Just Dance - Dobrý večer, Broadway!, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 16.30 - Lampiónový pochod Karlovkou, Materské centrum Klbko, Lackova ulica
- 18.00 - G. Feydeau: Chrobák v hlave,

Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie

- 18.00 - C. Goldoni: Vejár, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 18.00 - A. Jablonská: Pohania, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Just Dance - Dobrý večer, Broadway!, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.30 - P. Kolečko: Poker face, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### PONDELOK 19. novembra

- 19.00 - V. Janoušková: Déj' vu, Staromestský klub 10x10, Školská ulica
- 19.00 - D. Mamet: November, Divadlo Aréna, Viedenská cesta
- C. Confortés: Maratón, Divadlo Ludus, Tower Stage 115, Pribinova ulica
- 19.30 - V. Klimáček: Pitbull, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### UTOROK 20. novembra

- 19.00 - G. Bizet: Carmen, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - I. S. Turgenev: Mesiac na dedine, Divadlo Astorka Korzo '90, Námestie SNP
- 19.00 - P. O. Hviezdoslav: Herodes a Herodias, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Ôsmy svetadiel, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.00 - R. Harwood: Kvarteto, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - J. B. P. Molière: Mizantrop, Divadlo Malá scéna STU, Dostojevského rad
- 19.30 - V. Klimáček: Dileri, Divadlo GUnaGU, Františkánske námestie

### STREDA 21. novembra

- 19.00 - Ch. Hampton: Popol a vášeň, Štúdio SND, Pribinova ulica
- 19.00 - O. Šulaj: Gazdova krv, Divadlo Astorka Korzo '90, Námestie SNP
- 19.00 - Ôsmy svetadiel, Divadlo Nová scéna, Živnostenská ulica
- 19.00 - Molière: Lakomec, Historická budova SND, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - Izrafel alebo Cúvanie do pamäti, Staromestský klub 10x10, Školská ulica
- 19.00 - P. I. Čajkovskij: Spiaca krásavica, Sála opery a baletu SND, Pribinova ulica
- 19.00 - Aristofanes: Oblaky, Sála činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - HC Slovan Bratislava - Torpedo Nižnij Novgorod, zápas Kontinentálnej hokejovej ligy, Slovnaft Aréna



■ Podrobnejší program nájdete na webstránke [kam.banoviny.sk](http://kam.banoviny.sk)  
■ [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ďaké bude počasie?

### Štvrtok 8. 11. 2012



Slnko ↑ 6.52 h. ↓ 16.18 h.

### Piatok 9. 11. 2012



Slnko ↑ 6.54 h. ↓ 16.16 h.

### Sobota 10. 11. 2012



Slnko ↑ 6.55 h. ↓ 16.15 h.

### Nedeľa 11. 11. 2012



Slnko ↑ 6.57 h. ↓ 16.14 h.

### Ponedeľok 12. 11. 2012



Slnko ↑ 6.59 h. ↓ 16.13 h.

### Utorok 13. 11. 2012



Slnko ↑ 7.00 h. ↓ 16.11 h.

### Streda 14. 11. 2012



Slnko ↑ 7.02 h. ↓ 16.10 h.

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú o dva týždne  
**22. novembra 2012**

# Výrazný charakter

Nová generácia GLK

Cena už od 38 700 € s DPH.  
Kombinovaná spotreba paliva: 5,5 - 10,8 l/100 km; emisie CO<sub>2</sub>: 143 - 251 g/km.

Mercedes-Benz

Motor-Car Bratislava, spol. s r. o., prevádzka: Tuhovská 5, Tel.: 02-4929 4555, info@mercedes-benz.sk;

prevádzka: Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, info.lamac@motor-car.sk; prevádzka: Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, info.panonska@motor-car.sk



## Činoherný klub DNV oslavuje 1. narodeniny

DEVÍNSKA NOVÁ VES

Občianske združenie Činoherný klub DNV oslavuje svoje prvé narodeniny. Pri tejto príležitosti pripravilo talk show Bez opony špeciál, kde budú hosťami herečka Táňa Radeva a manželom akademickým maliarom Miroslavom Radevom a dcérou Annou Radevou.

Bez opony s Radevovcami bude v nedeľu 11. novembra 2012 o 17.00 h vo Veľkej sále Istra Centra v Devínskej Novej Vsi. Hostiteľ večera herec Jakub Abrahám, privíta v rámci Bez opony špeciál aj hudobných hostí – speváčku a herečku Juliánu Hamranovú i Romanu Orlickú z Muzikálového štúdia XANADU.

Činoherný klub DNV vznikol z iniciatívy mladých ľudí, ktorým chýbalo v tejto mestskej časti divadelné umenie. V prvej divadelnej sezóne pripravil klub talk show Bez opony s hercami Ivanom Letkom, Evou Rysovou, ale i s Máriou Breinerovou. Prvou premiérou bola veselohra A. P. Čechova Konské priezvisko. (dnv)

## Bystričanom pribudli dve pamätihodnosti

ZÁHORSKÁ BYSTRICA

Do zoznamu pamätihodností na území mestskej časti Záhorská Bystrica pribudli dva objekty súčasnej drobnej sakrálnej architektúry. Schwánilo to miestne zastupiteľstvo.

Do zoznamu tak pribudne kamenný pilier so soškou Panny Márie v časti Vlkovky pri Grmolízskom potoku a tiež kamenný pilier v lokalite Sekyl, datovaný letopočtom 2007. V oboch prípadoch je to vyjadrenie tradícií Záhorskej Bystrice smerom k Marianke ako pútnickému miestu, keďže cez túto lokalitu prechádza najviac pútnikov.

Mestskej časti odporučil tieto diela zaradiť do evidencie pamätihodností Mestský ústav ochrany pamiatok, ktorý v prvom polroku 2012 vykonával pasportizáciu pomníkov, pamätníkov, výtvarných diel a pamätných tabúl na území Bratislavy. V súčasnosti je v Záhorskej Bystrici 68 pamätihodností. (zab)

## BVS kúpi staré kanalizačné zberače

ZÁHORSKÁ BYSTRICA

Mestská časť Záhorská Bystrica predá Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., šesť starších kanalizačných zberačov, ktoré sú od roku 1996 majetkom mestskej časti. Bystričania za ne dostanú 204 919,65 eura.

Získané finančné prostriedky by chceli použiť na rekonštrukciu a výstavbu kanalizačnej siete, ale aj na ďalšie projekty, ktoré mestská časť potrebuje financovať.

Iniciatíva na predaj zberačov vyšla v septembri zo strany BVS, keď hľadali možnosť rámcovo upraviť problém údržby kanalizačných sietí na území mestskej časti. K predaju by mohli dôjsť v prvom štvrtroku 2013. (zab)

## Zariadenie z hotela Kyjev pomôže detským domovom a nocľahárňam

STARÉ MESTO

V súvislosti s prípravou projektu revitalizácie komplexu budov na Kamennom námestí spoločnosť Lordship robí inventarizáciu pôvodného zariadenia hotela Kyjev. Keďže sa jedná o zachovalé spotrebné predmety, investor ich ponúkol bezodplatne ako dar záujemcom z tretieho sektora spolu s možnosťou získať prostredníctvom grantu aj finančnú hotovosť. Tá sa vyzbierala počas predošlých výpredajov a dražby pôvodného inventáru.

Výbraný inventár hotela Kyjev si prevzali zástupcovia detských domovov,

nocľahárni a krízových centier. Postele, matrace, utierky, utierky, obliečky na posteľnú bielizeň, šálky, taniere i poháre potešia deti v Detskom domove Studienka, Detskom domove Bratislava, krízovom centre Nádej ale aj klientov zariadenia komunitnej rehabilitácie Gaudeamus a nocľahárne sv. Vincenta DEPAUL Slovensko.

„S príchodom zimného obdobia a chladnejšieho počasia sme usúdili, že by bolo škoda nevyužiť ešte zachovalé zariadenie z hotela na pomoc slabším, odkázaným na podporu iných, alebo tým, ktorý aj túto zimu možno prežijú len vďaka tomu, že budú mať možnosť

prespať v nocľahárni, ktorá bude vybavená vecami z hotela Kyjev,“ uviedol obchodný riaditeľ spoločnosti Lordship Juraj Šaštinský.

Spoločnosť Lordship zároveň formou vypísania grantu poskytla finančnú čiastku získanú z predošlého výpredaja inventáru hotela Kyjev a to vo výške 5000 eur. Časť poputuje na nákup liekov a stravy pre ľudí bez domova do DEPAUL Slovensko, časť na renováciu spoločenskej miestnosti a kuchynky v Krízovom centre Maják Nádeje, časť na projekt S.O.S. pre týrané ženy a deti a zvyšok pomôže deťom v núdzi v OZ Brána do života. (brn)

## Na hranici sa bude strihať ostnatý drôt

PETRŽALKA

Pri príležitosti 23. výročia Nežnej revolúcie bude spomienkové podujatie ma slovensko-rakúskej hranici v Petržalke. V sobotu 17. novembra 2012 sa o 15.00 bude pri vojenskom bunkri BS-8 Hřbitov na Kopčianskej ulici začne Slávnostné strihanie železnej opony.

Súčasťou spomienkového podujatia bude okrem strihania najstráženejšej

brány z ostnatého drôtu v železnej opone, aj ukážka colnej kontroly vozidla a batožín na hranici a zákrok pohraničiarov pri pokuse o útek narušiteľov štátnej hranice.

Bratislavčania si budú môcť v sobotu prezrieť v obnovenom vojenskom bunkri výstavu historických dokumentov Vraždy na hranici. Chýbať nebude ani degustácia vojenského gulášu, o 17.00 h bude zapálená Vatra slobody,

nasledovať bude večerná prehliadka tajuplného podzemia bunkra a protitanckovej priekopy. O 18.00 h spomienkové popoludnie ukončí ohňostroj na bunkri.

Spomienku organizujú občianske združenie Zachráňme petržalské bunkre, Spolok histórie colníctva a finančnej správy Bratislava, Územná vojenská správa Bratislava a Vojenská polícia Ministerstva obrany SR. (kos)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Zima so značkou ŠKODA od 5. 11. do 15. 12. 2012

Príďte so svojim vozidlom ŠKODA na záťažový test batérie a predídte nečakaným komplikáciám so štartovaním v zime. Pri absolvovaní záťažového testu batérie alebo pri kúpe ŠKODA Originálnych alebo Economy batérií dostanete špeciálne dvojbalenie energetického nápoja Red Bull ako darček. Nezabúdame ani na vaše pohodlie, preto teraz môžete získať zimný sortiment ŠKODA Originálneho príslušenstva s cenovým zvýhodnením 20 %. Užite si zimu a jazdíte bezpečne.

Iba u nás navyše získate k tomu bezplatne:

- kontrolu osvetlenia vozidla
- kontrolu náplní
- vizuálnu kontrolu podvozku

Váš autorizovaný servisný partner ŠKODA:

AUTO VALUŠEK, s.r.o.  
M.Sch. Trnavského 14  
841 01 Bratislava

www.valusek-skoda.sk  
Tel.: 02/6920 23 14-15  
Email: servis@valusek.sk

VAUTO  
VALUŠEK  
s.r.o.

## Na jar v Novom Meste rozkvitnú tisíce tulipánov

NOVÉ MESTO

Mestská časť Nové Mesto nakúpila s finančnou podporou sponzora 50-tisíc cibuliek tulipánov. Viac ako tretinu miestna samospráva porozdáva Novomešťanom do ich záhradiek. Zvyšok je určený pre parky a iné verejné priestranstvá v Novom Meste. Na jar tak rozkvitne tulipánmi takmer celá mestská časť.

Prvé tulipány by mal podnik verejnoprospešných prác EKO zasadiť už tento týždeň. Tulipánové záhony vzniknú napríklad na Račianskom mýte, Ľudovom námestí, na Teplickej ulici, v parkoch na Sadovej, Ovručskej či na Háľkovej ulici. Mestskú časť by mali okrášliť na šesť až sedem týždňov.

„Tulipány v minulosti už akosi tradične patrili k Bratislave. Mnohí si istotne pamätajú pestrofarebné záhony, ktoré ju na jar skrášlili. Obnovenie tejto tradície nebude mať len estetický účinok, ale bude aj výrazným príspevom pre životné prostredie Nového Mesta,“ povedal starosta mestskej časti Rudolf Kusý.

Novomešťania si môžu tulipánmi okrášliť aj okolie svojich domov. Každý z nich si bude môcť prevziať do svojej záhradky maximálne 50 kusov cibuliek. Mestská časť Nové Mesto ich bude rozdávať v sobotu 10. novembra 2012 od 10.00 h v parku na Račianskom mýte a potom od 15.00 h v parčíku vedľa Domu kultúry na Kramároch. (mch)

## Poslanci chcú zo Sihote vyhnáť poľovníkov

KARLOVA VES

Mestskí poslanci požiadali primátora Bratislavy Milana Ftáčnika (nezávislý), aby oslovil príslušné orgány štátnej správy a riešil s nimi problém poľovného revíru na ostrove. Mestskí poslanci nechcú, aby na ostrov Sihot' chodili poľovníci. Čas dali primátorovi do konca tohto roka.

Návrh na toto uznesenie predložil poslanec Peter Lenč (KDH), ktorý tak reagoval na diskusiu ohľadom požiadavky na sprístupnenie Sihote pre cyklistov. Poslanec Marian Greksa (SaS) totiž upozornil poslanca Petra Hanulíka (Smer-SD), ktorý je tiež prednostom Krajského úradu životného prostredia, na to, že na ostrov chodia nielen poľovníci, ktorí to majú dovolené, ale aj tí, ktorí to dovolené nemajú. „Nedala by sa teda výnimka zrušiť? Bojíme sa cyklistov, že by tam mohli niečo urobiť s vodnými zdrojmi, možno by bolo dobré, ak by sme odtiaľ vyhnali aj poľovníkov,“ uviedol Greksa. „Poľovníkov treba odtiaľ vyhnáť,“ reagoval poslanec Lenč.

Poľovníkov na ostrov Sihot' pustili ešte v roku 2007 štátne lesy, ktorým územie ostrova patrí. Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., patria len vodárenské zdroje, pozemky okolo nich a cesty k nim.

„Myslím si, že by tu nemali existovať žiadne výnimky, je tu najvyšší stupeň ochrany, nemal by tam chodiť žiaden poľovník, žiaden cyklista,“ reagoval poslanec Hanulík. (brn)